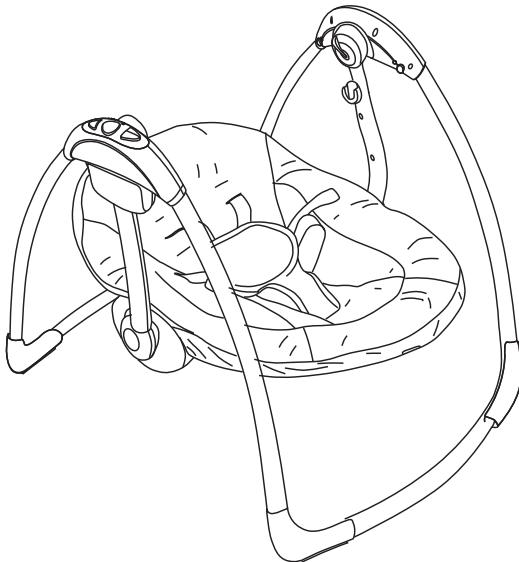


LEHAČKA **WAVE**

ZOP055213

- (SK) LEŽADLO **WAVE**
- (EN) BOUNCER **WAVE**
- (DE) BABYWIPPE **WAVE**
- (HU) A PIHENŐSZÉK **WAVE**
- (PL) LEŽACZEK **WAVE**
- (IT) SDRAIETTA **WAVE**
- (SLO) LEŽALNIK **WAVE**
- (FR) VIDEUR **WAVE**
- (ES) BALANCÍN **WAVE**



CZ.....	3
SK.....	9
EN.....	15
DE.....	21
HU.....	27
PL.....	33
IT.....	39
SLO.....	45
FR.....	51
ES.....	57

Přenosná houpačka

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

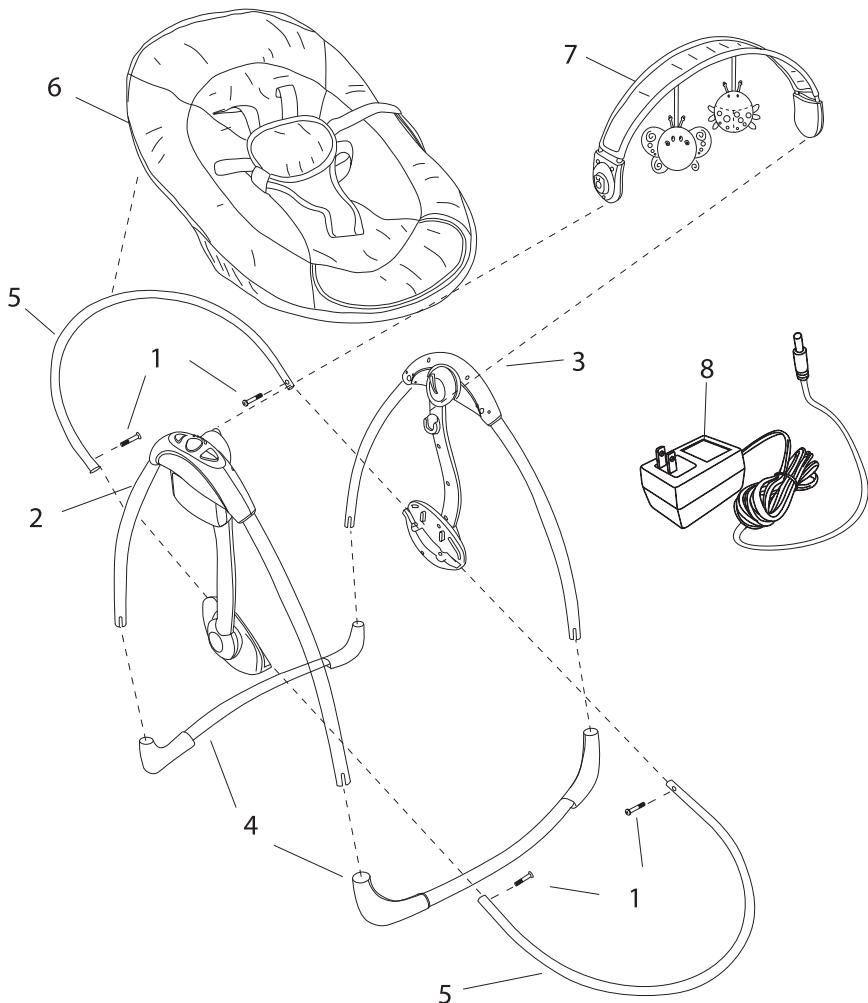
VAROVÁNÍ

Abyste předešli závažnému zranění nebo úmrtí dítěte následkem pádu nebo přiškrcení popruhem:

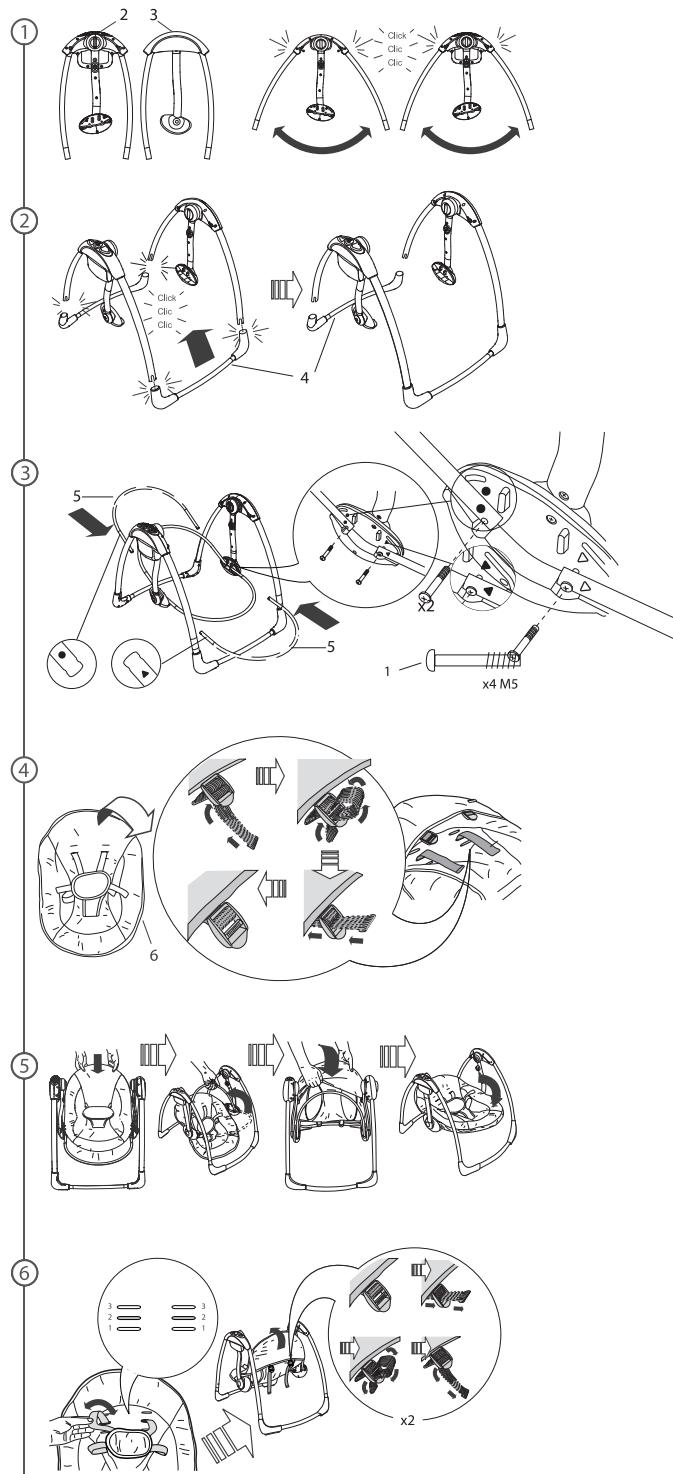
- Tento výrobek používejte pouze, pokud dítě splňuje VEŠKERÉ následující podmínky:
- Nepoužívejte tento výrobek, jakmile se vaše dítě může posadit bez pomoci nebo váží více než 9kg.
- NIKDY nenechávejte dítě bez dozoru.
- Tento výrobek není určen pro spaní po delší dobu.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšeném povrchu (např. na stole)
- VŽDY používejte zádržný systém.
- NIKDY houpačku nezdvihejte za držák na hračky.
- Nepohybujte s tímto výrobkem nebo nezvedejte tento výrobek, jestliže je v něm dítě.
- NIKDY k výrobku ani k držáku na hračky nepřipevnějte žádné dodatečné šňůry ani popruhy.
- RIZIKO PÁDU: NIKDY houpačku nepokládejte na pult, stůl, v blízkosti schodů ani na jiná vyvýšená místa.
- VŽDY používejte na zemi.
- Abyste zabránili vážnému zranění nebo úmrtí.
- Do 4 měsíců věku dítěte nebo do té doby, než dítě samo udrží hlavu, používejte výrobek pouze ve sklopené poloze. Malé děti dokáží krk a hlavu ovládat pouze omezeně. Pokud je houpačka nastavená v příliš vzpířené poloze, může dítěti spadnout hlava dopředu a tak zablokovat dýchací cesty s následným udušením.
- Tento výrobek není určen k dlouhodobému spánku.
- NIKDY nepoužívejte jako sedačku pro cestování automobilem nebo letadlem.
- Při rozkládání a skládání produktu udržujte děti mimo dosah, aby nedošlo k jejich zranění.
- NEBEZPEČÍ ZADUŠENÍ: NIKDY nestavte na měkký povrch (postel, pohovka, polštář), protože by mohlo dojít k převrácení a k následnému zadušení dítěte.
- Tento výrobek obsahuje drobné díly. Montáž smí provádět výhradně dospělé osoby.
- Před montáží a použitím tohoto výrobku i prostudujte veškeré pokyny.
- Při vybalování a montáži postupujte s opatrností.
- Aby nedošlo k úrazu, zajistěte, aby se děti nepřiblížovaly, když se tento výrobek rozkládá a skládá.
- Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- Pravidelně a často kontrolujte, jestli nedošlo k poškození, ztrátě nebo uvolnění součástí.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte příslušenství nebo náhradníky díly jiné, než které jsou schválené výrobcem.
- Tento výrobek nenahrazuje lůžko. Pokud vaše dítě potřebuje spát, pak by mělo být umístěno do vhodného lůžka.
- Skladujte mimo dosah dětí.

Seznam dílů a výkres

Č.	Počet	Název
1	4	Šroub M5 s křížovou hlavou
2	1	Sestava levého rámu/otočného čepu s modulem ovládání
3	1	Pravý rám/otočný čep
4	1	Trubka rámu podstavce
5	1	Trubka sedadla
6	1	Potah lehačky
7	1	Držák na hračky s plyšovými hračkami
8	1	AC adaptér



NÁVOD K MONTÁŽI



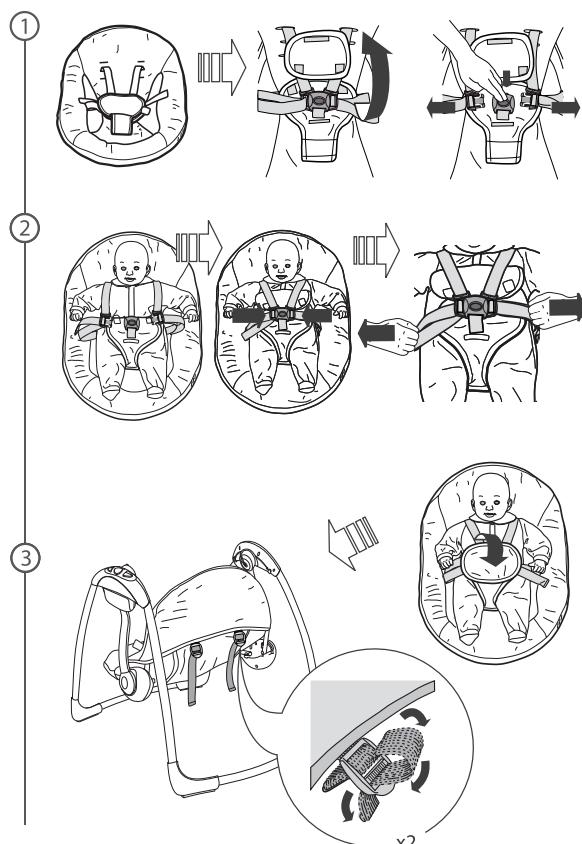
Informace k bateriím

Modul ovládání houpačky vyžaduje (4) alkalické baterie C/LR R20(1.5) (nejsou součástí balení) bez AC adaptéra. Používejte výhradně adaptér dodaný s touto houpačkou. Nepoužívejte prodlužovací kably.

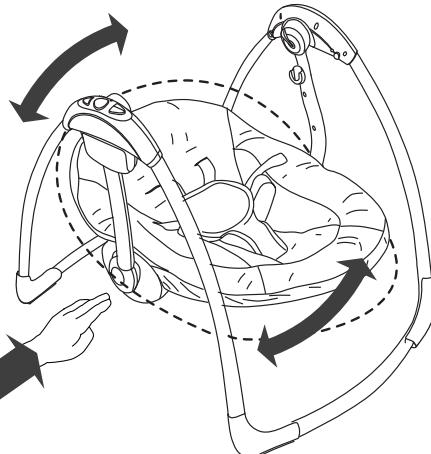
UPOZORNĚNÍ: Dodržujte pokyny k bateriím uvedené v tomto oddílu. Jinak může dojít ke zkrácení životnosti, k roztržení baterie nebo k úniku elektrolytu. Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí. Nemíchejte staré a nové baterie. Nemíchejte alkalické, standardní a nabíjecí baterie. Použijte všechny baterie stejného nebo srovnatelného typu podle doporučení. Baterie nainstalujte tak, aby polarita každé z nich odpovídala označení ve schránce na baterie. Baterie nezkratujte. Neskladujte baterie v prostorech s extrémními teplotami (například půda, garáže nebo automobily). Vybité baterie vyjměte ze schránky na baterie. Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou specificky označeny „rechargeable“. Před nabíjením je nutné nabíjecí baterie z výrobku vyjmout. Nabíjení baterií musí probíhat pod dohledem dospělé osoby. Nenabíjejte nabíjecí alkalické baterie v nabíječce určené pro baterie Ni-Cad nebo Ni-MH. Dodržujte zásady správné likvidace baterií. Před dlouhodobým uskladněním z houpačky vyjměte baterie. Nedostatečně nabité baterie způsobují nestandardní funkci produktu včetně zkresleného zvuku, slábnoucích nebo nefunkčních světel a pomalého nebo nefunkčního pohybu poháněných součástí. Protože každá elektrická součást vyžaduje různé provozní napětí, výměnu baterií provedte, jakmile dojde k selhání některé funkce. Vybité baterie musí být z houpačky pro nejmenší děti odstraněné. Transformátory používané s houpačkou pro nejmenší děti je potřeba pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození kabelu, zástrčky, krytu a další části, v případě takového poškození se nesmí použít.

Houpačka pro nejmenší děti se může používat pouze s doporučeným transformátorem.

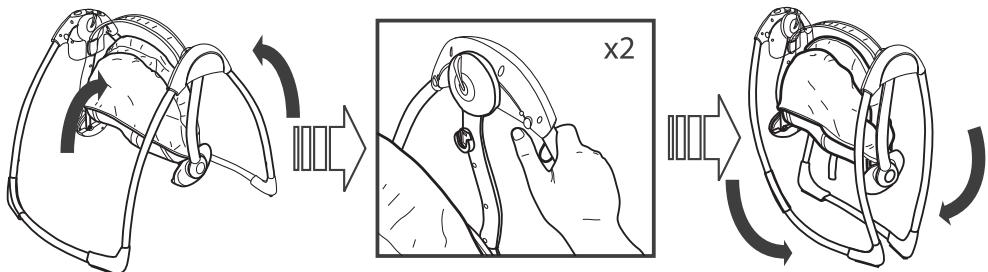
Použití zádržného systému



Použití funkce náklonu



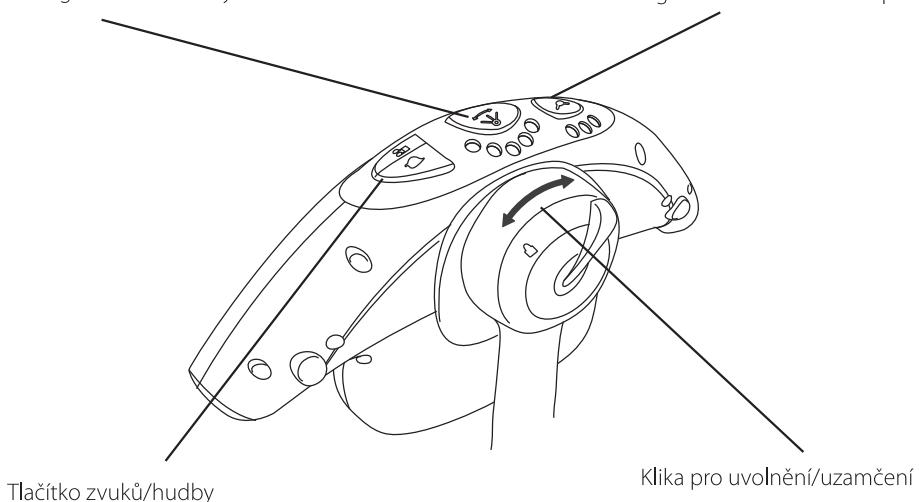
Skladování a přeprava



Použití ovládacího modulu houpačky

Tlačítka a signalizace voliče rychlosti

Tlačítka a signalizace časovače houpání



Ovládání TrueSpeed zajišťuje stabilní pohyb pro utišení vašeho dítěte. K použití funkce houpání...

Otočením voličem rychlosti spusťte houpání a zvolte rychlosť. Pět LED vedle tlačítka signalizuje zvolenou rychlosť. Pokud nezvolíte žádné nastavení časovače, zařízení se automaticky vypne po 90 minutách. K zastavení houpání stiskněte tlačítko časovače na 5 sekund.

Poznámka: Houpačku nemusíte uvádět do pohybu ručně. Houpačka automaticky nastaví pohyb na požadovanou rychlosť do několika sekund po zvolení rychlosťi.

K použití funkce melodie/zvuků přírody...Stisknutím tlačítka Melodie/Zvuky přírody spusťte melodii/zvuk přírody a vyberte požadovanou melodii nebo zvuk. K dispozici je sedm různých melodií a 4 zvuky přírody. Zvuk vypnete stisknutím tlačítka časovače na 5 sekund. Jinak dojde k automatickému vypnutí po 90 minutách.

K automatickému vypnutí houpačky použijte funkci Výběr časovače houpačky.

Stiskem tlačítka navolte požadované nastavení časovače na 15, 30 nebo 45 minut. Tři LED nad tlačítkem signalizují zvolenou dobu. Pokud nezvolíte žádné nastavení časovače (všechny LED jsou vypnuté), jednotka využije pro automatické vypnutí výchozí nastavení na 90 minut.

Otočením páčky sedadlo uvolníte nebo uzamkněte podle potřeby.

Údržba a čištění

Potah lehačky: Sejměte z rámu. Zapněte přezky na potahu lehačky.

Zapněte všechny suché zipy. Perte v pračce ve studené vodě, cyklus pro jemné prádlo. Bez bělení. Sušte v sušičce na nízkou teplotu.

Držák na hračky s hračkami: otřete utěrkou navlhčenou vodou s jemným mýdlem. Nechte uschnout na vzduchu.

Neponořujte do vody.

Rám: Kovový rám otřete měkkou čistou utěrkou namočenou do vody s jemným mýdlem.

Prenosná hojdačka

DÔLEŽITÉ! USCHOVAVTE NA NESKORŠIE NAHLIADNUTIE.

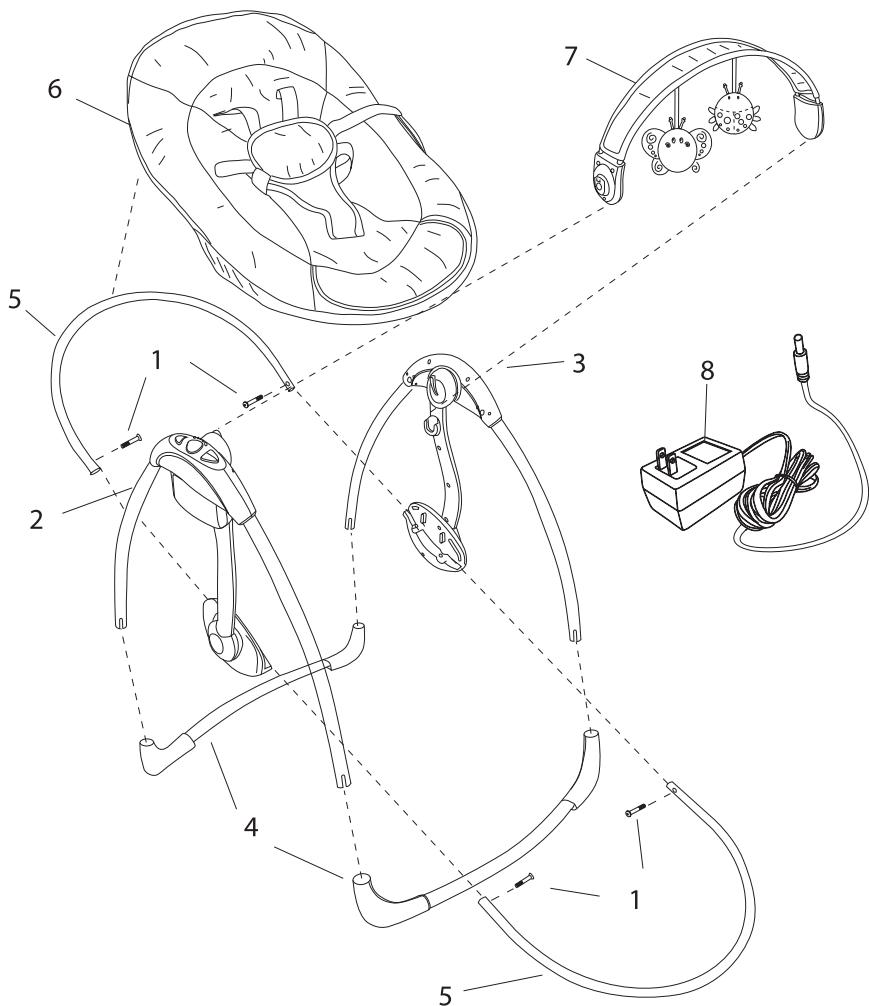
VAROVANIE

Aby ste predišli závažnému zraneniu alebo úmrtiu dieťaťa následkom pádu alebo priškrteniu popruhom:

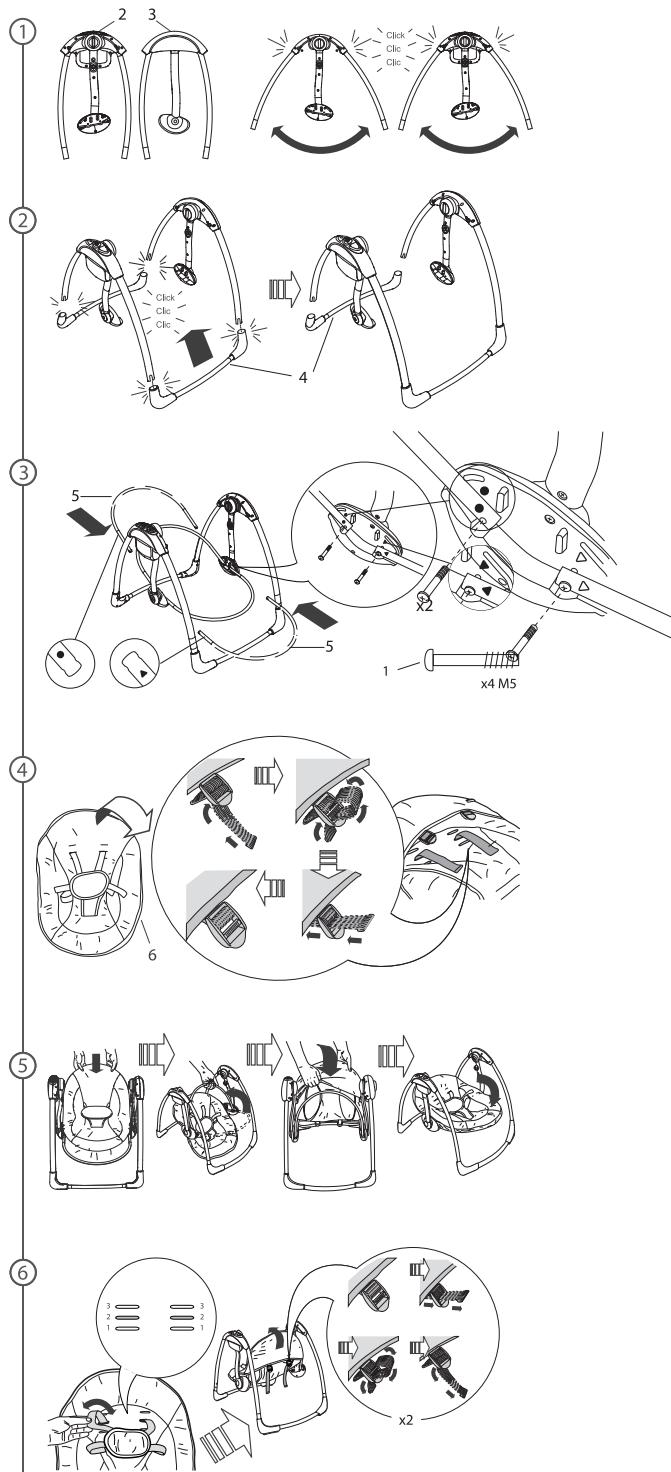
- Tento výrobok používajte iba v prípade, ak dieťa spĺňa VŠETKY nasledujúce podmienky:
- Nepoužívajte tento výrobok, hned ako sa vaše dieťa môže posadiť bez pomoci alebo váži viac než 9 kg.
- NIKDY nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na dlhšie spanie.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšenom povrchu (napr. na stole)
- VŽDY používajte zádržný systém.
- NIKDY hojdačku nezdvívajte za držiak na hračky.
- Nepohybujte s týmto výrobkom alebo nedvívajte tento výrobok, ak je v ňom dieťa.
- NIKDY k výrobku ani k držiaku na hračky nepripevňujte žiadne dodatočné šnúry ani popruhy.
- RIZIKO PÁDU: NIKDY hojdačku nekladte na pult, stôl, v blízkosti schodov ani na iné vyvýšené miesta.
- VŽDY používajte na zemi.
- Aby ste zabránili vážnemu zraneniu alebo úmrtiu.
- Do 4 mesiacov veku dieťaťa alebo dovtedy, kým dieťa samo udrží hlavu, používajte výrobok iba v sklopenej polohe. Malé deti dokážu krk a hlavu ovládať iba obmedzene. Pokiaľ je hojdačka nastavená v príliš vzpriamenej polohe, môže dieťaťu spadnúť hlava dopredu a tak zablokovať dýchacie cesty s následným udusením.
- Tento výrobok nie je určený na dlhodobý spánok.
- NIKDY nepoužívajte ako sedačku na cestovanie automobilom alebo lietadlom.
- Pri rozkladaní a skladaní produktu udržujte deti mimo dosahu, aby nedošlo k ich zraneniu.
- NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA: NIKDY nestavajte na mäkký povrch (postel, pohovka, vankúš), pretože by mohlo dojst k prevráteniu a k následnému zaduseniu dieťaťa.
- Tento výrobok obsahuje drobné diely. Montáž smú robiť výhradne dospelé osoby.
- Pred montážou a použitím tohto výrobku si preštudujte všetky pokyny.
- Pri vybaľovaní a montáži postupujte s opatrnosťou.
- Aby nedošlo k úrazu, zaistite, aby sa deti nepriblížovali, keď sa tento výrobok rozkladá a skladá.
- Nedovoľte deťom, aby sa s týmto výrobkom hrali.
- Pravidelne a často kontrolujte, či nedošlo k poškodeniu, strate alebo uvoľneniu súčasti.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ sú niektoré súčasti poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte príslušenstvo alebo náhradné diely iné, než sú schválené výrobcom.
- Tento výrobok nenahradza lôžko. Pokiaľ vaše dieťa potrebuje spať, tak by malo byť umiestnené do vhodného lôžka.
- Skladujte mimo dosahu detí.

Zoznam dielov a výkres

Č.	Množstvo	Popis
1	4	Šroub M5 s křížovou hlavou
2	1	Zostava ľavého rámu/otočného čapu s modulom ovládania
3	1	Pravý rám/otočný čap
4	1	Rúrka rámu podstavca
5	1	Rúrka sedadla
6	1	Poťah ležadla
7	1	Držiak na hračky s plyšovými hračkami
8	1	AC adaptér



NÁVOD NA MONTÁŽ



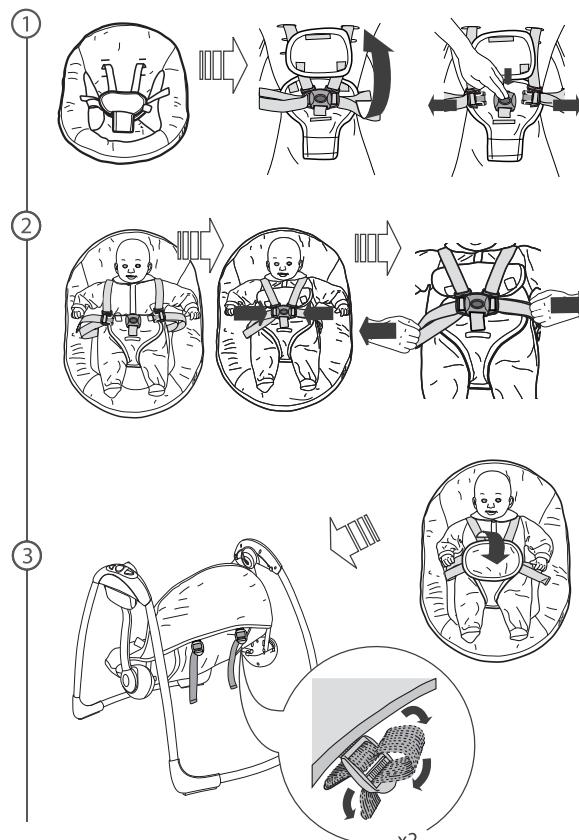
Informácie k batériám

Modul ovládania hojdačky vyžaduje (4) alkalické batérie C/LR R20(1.5) (nie sú súčasťou balenia) bez AC adaptéra. Používajte výhradne adaptér dodaný s touto hojdačkou. Nepoužívajte predlžovacie káble. UPOZORNENIE: Dodržujte pokyny k batériám uvedené v tomto oddiele. Inak môže dôjsť ku skráteniu životnosti, k roztrhnutiu batérie alebo k úniku elektrolytu. Batérie vždy uchovávajte mimo dosahu detí. Nemiešajte staré a nové batérie. Nemiešajte alkalické, štandardné a nabíjacie batérie. Použite všetky batérie rovnakého alebo porovnateľného typu podľa odporúčaní. Batérie nainštalujte tak, aby polarita každej z nich zodpovedala označeniu v schránke na batérie. Batérie neskratujte. Neskladujte batérie v priestoroch s extrémnymi teplotami (napríklad povala, garáže alebo automobily). Vybité batérie vyberte zo schránky na batérie. Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batérie, ktoré nie sú špecificky označené „rechargeable“. Pred nabíjaním je nutné nabíjacie batérie z výrobku vybrať. Nabíjanie batérií musí prebiehať pod dohľadom dospelej osoby. Nenabíjajte nabíjacie alkalické batérie v nabíjačke určenej pre batérie Ni-Cad alebo Ni-MH. Dodržujte zásady správnej likvidácie batérií. Pred dlhodobým uskladnením z hojdačky vyberte batérie. Nedostatočne nabité batérie spôsobujú neštandardnú funkciu produktu vrátane skresleného zvuku, slabnúcich alebo nefunkčných svetiel a pomalého alebo nefunkčného pohybu poháňaných súčasti. Pretože každá elektrická súčasť vyžaduje rôzne prevádzkové napätie, výmenu batérií urobte, len čo dôjde k zlyhaniu niektornej funkcie. Vybité batérie musia byť z hojdačky pre najmenšie deti odstránené.

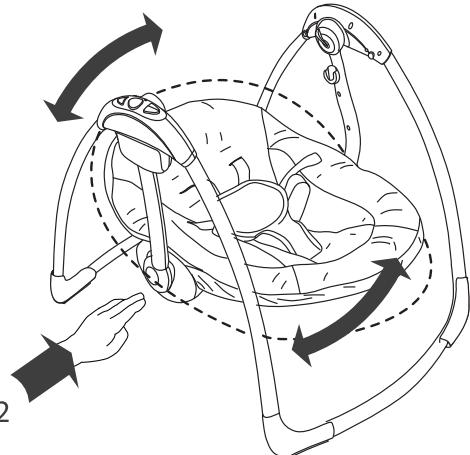
Transformátory používané s hojdačkou pre najmenšie deti je potrebné pravidelne kontrolovať, či nedošlo k poškodeniu kábla, zástrčky, krytu a ďalšej časti, v prípade takého poškodenia sa nesmú použiť.

Hojdačka pre najmenšie deti sa môže používať iba s odporúčaným transformátorom.

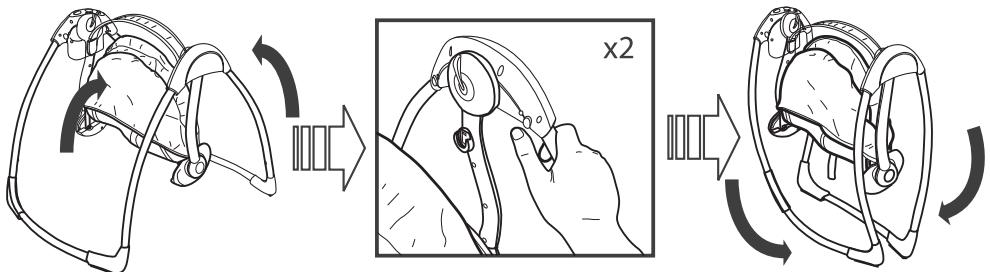
Použitie zádržného systému



Použitie funkcie náklonu



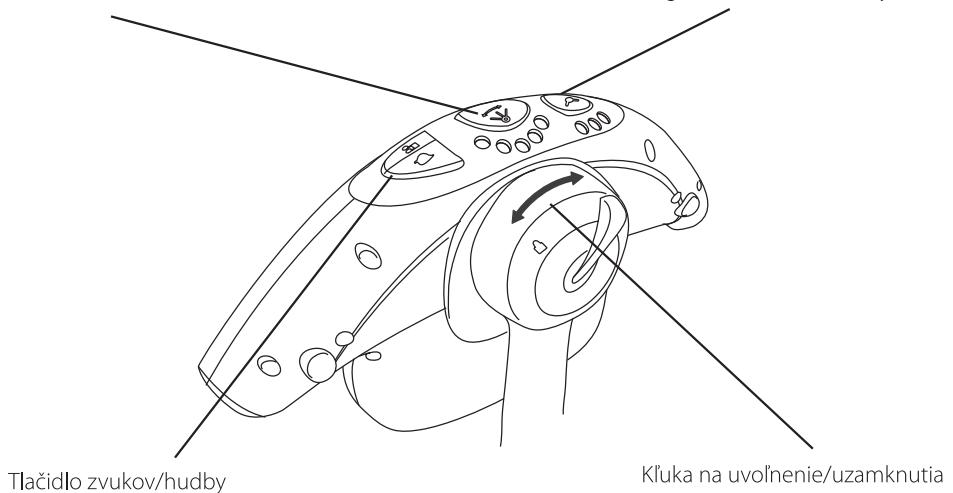
Skladovanie a preprava



Použitie ovládacieho modulu hojdačky

Tlačidlo a signalizácia voliča rýchlosťi

Tlačidlo a signalizácia časovača hojdania



Tlačidlo zvukov/hudby

Kľuka na uvoľnenie/uzamknutia

Ovládanie TrueSpeed zaistuje stabilný pohyb pre utíšenie vášho dieťaťa. Na použitie funkcie hojdania... Otočením voličom rýchlosť spusťte hojdanie a zvoľte rýchlosť. Päť LED vedľa tlačidla signalizuje zvolenú rýchlosť. Pokiaľ nezvolíte žiadne nastavenie časovača, zariadenie sa automaticky vypne po 90 minútach. Na zastavenie hojdania stlačte tlačidlo časovača na 5 sekúnd.

Poznámka: Hojdačku nemusíte uvádzat do pohybu ručne. Hojdačka automaticky nastaví pohyb na požadovanú rýchlosť do niekoľkých sekúnd po zvolení rýchlosťi.

Na použitie funkcie melódie/zvukov prírody... Stlačením tlačidla Melódie/Zvuky prírody spustte melódiu/zvuk prírody a vyberte požadovanú melódiu alebo zvuk. K dispozícii je sedem rôznych melódii a 4 zvuky prírody. Zvuk vypnite stlačením tlačidla časovača na 5 sekúnd. Inak dôjde k automatickému vypnutiu po 90 minútach.

Na automatické vypnutie hojdačky použite funkciu Výber časovača hojdačky.

Stlačením tlačidla návlečte požadované nastavenie časovača na 15, 30 alebo 45 minút. Tri LED nad tlačidlom signalizujú zvolený čas. Pokiaľ nezvolíte žiadne nastavenie časovača (všetky LED sú vypnuté), jednotka využije na automatické vypnutie východiskové nastavenie na 90 minút.

Otočením páčky sedadlo uvoľníte alebo uzamknete podľa potreby.

Údržba a čistenie

Poťah ležadla: Zložte z rámu. Zapnite pracky na poťahu ležadla.

Zapnite všetky suché zipsy. Perte v práčke v studenej vode, cyklus pre jemnú bielizeň. Bez belenia. Sušte v sušičke na nízkej teplote.

Držiak na hračky s hračkami: utrite utierkou navlhčenou vodou s jemným mydlom. Nechajte uschnúť na vzduchu.

Neponárajte do vody.

Rám: Kovový rám utrite mäkkou čistou utierkou namočenou do vody s jemným mydlom.

Portable Swing

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

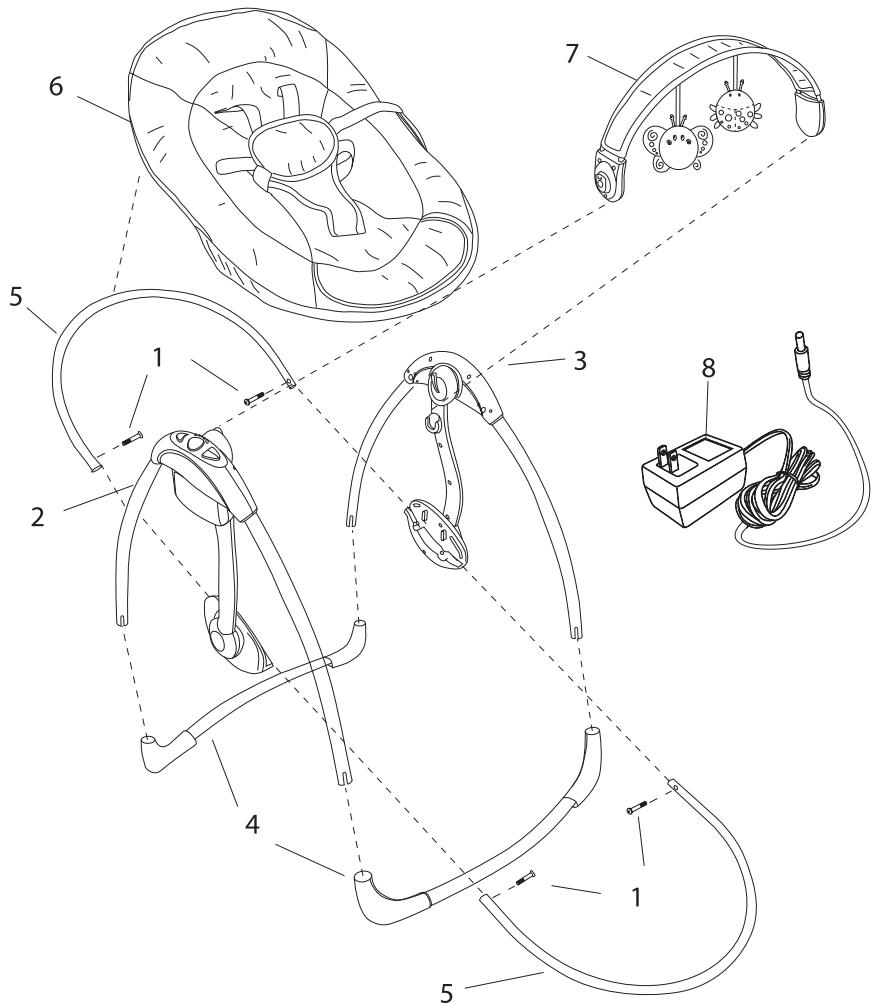
WARNING

To avoid serious injury your child or death as a result of falling or being strangled by the strap:

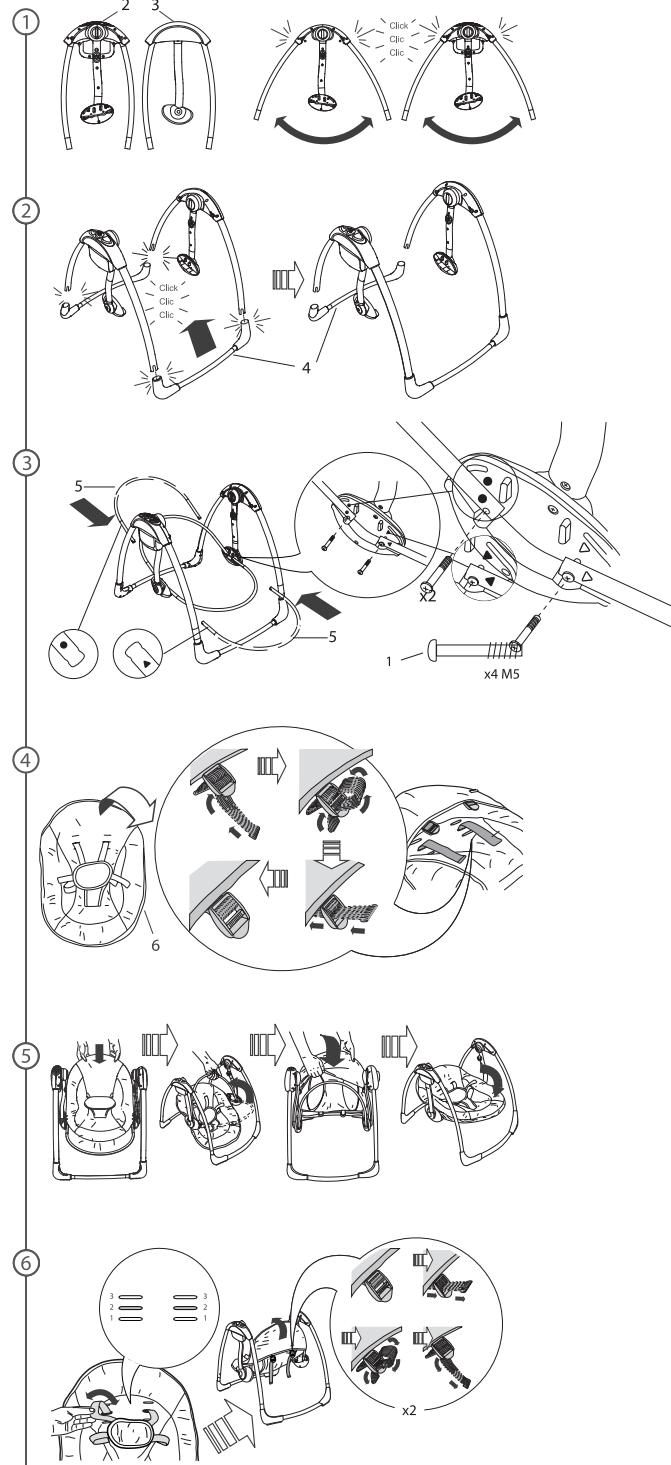
- Only use this product if your child meets ALL the following conditions:
- Never use this product if your child is able to sit up without help or weighs more than 9 kg.
- NEVER leave your child unsupervised.
- This product is not intended for leaving your child sleeping in it for extended periods.
- Never use this product on a raised surface (e.g. on a table)
- ALWAYS use the restraining straps.
- NEVER lift the rocker by the toy holder.
- Do not move or lift this product if there is a child in it.
- NEVER attach any additional cords or straps to the product or the toy holder.
- RISK OF FALLING: NEVER place the rocker on a counter, table, near the steps or on any other raised surface.
- ALWAYS use on the ground.
- To prevent serious injury or death.
- Always use the product in a reclining position until your child reaches 4 months of age or until your child can lift his/her head by itself. Young babies are not able to control their head and neck very well.
- If the rocker is set too far upright the child's head could fall forward and block its airways and the child could subsequently suffocate.
- This product is not intended for leaving your child sleeping in it for extended periods.
- NEVER use as a car seat when travelling by car or plane.
- When unfolding or folding the product keep the child out of reach to prevent injury.
- DANGER OF SUFFOCATION: NEVER place on a soft surface (bed, couch, pillow), because it could overturn and your child could subsequently suffocate. This product contains small parts. This product should only be assembled by an adult.
- Read the instructions thoroughly before assembling and using this product.
- Proceed carefully when unpacking and assembling this product.
- To prevent injury keep children away when this product is being unfolded or folded.
- Do not permit children to play with this product.
- Check the product regularly and often to make sure that its parts have not been damaged, lost or loosened.
- Do not use this product if any of the parts are damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts that are not approved by the manufacturer.
- This product is not a substitute for a bed. If your child needs to sleep it should be placed in a suitable bed.
- Store out of reach of children.

Parts list and drawing

N.	Qty.	Description
1	4	M5 cross-head screw
2	1	Left frame / pivot pin assembly with control module
3	1	Right frame / pivot pin
4	1	Pedestal frame tube
5	1	Seat tube
6	1	Lounger cover
7	1	Toy holder with plush toys
8	1	AC adapter



ASSEMBLY INSTRUCTION



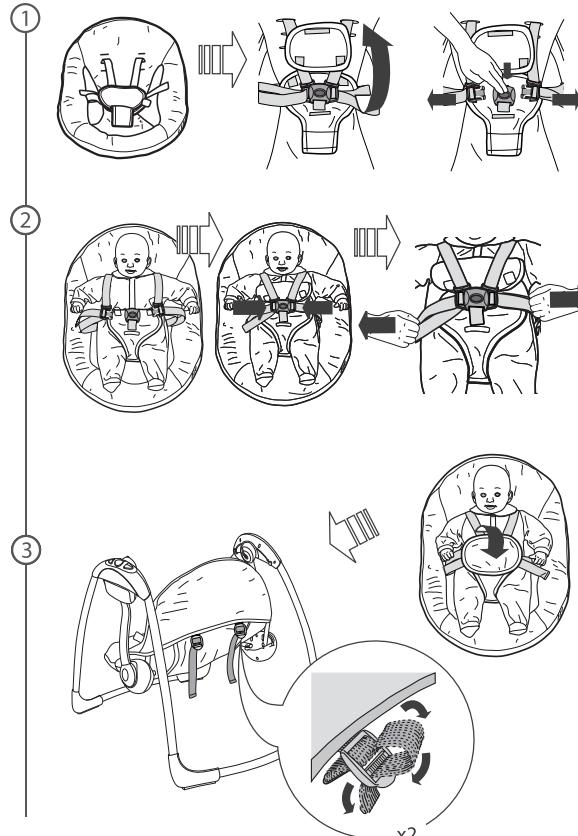
Battery informations

Swing Control Module requires (4) C / LR R20 alkaline batteries (1.5) (not included) without AC adapter. Use only the adapter supplied with this swing. Do not use extension cords.

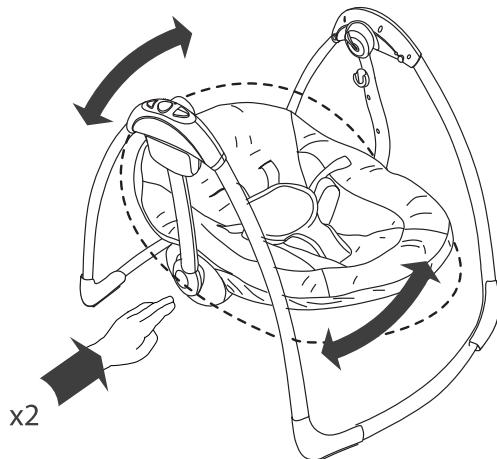
CAUTION: Follow the battery instructions in this section. Otherwise, the battery life may be shortened, the battery may burst or the electrolyte may leak. Always keep batteries out of the reach of children. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard and rechargeable batteries. Use all batteries of the same or comparable type as recommended. Install the batteries so that each polarity matches the markings in the battery compartment. Do not short-circuit the batteries. Do not store batteries in areas with extreme temperatures (such as attics, garages, or cars). Remove the discharged batteries from the battery compartment. Never attempt to charge batteries that are not specifically labeled "rechargeable". Rechargeable batteries must be removed from the product before charging. Batteries must be charged under adult supervision. Do not charge rechargeable alkaline batteries in a charger designed for Ni-Cad or Ni-MH batteries. Observe the correct disposal of batteries. Remove the batteries from the swing before long-term storage. Poorly charged batteries cause abnormal product performance, including distorted sound, fading or malfunctioning lights, and slow or malfunctioning of powered components. Because each electrical component requires different operating voltages, replace the batteries as soon as a function fails. Discharged batteries must be removed from the swing for the youngest children. The transformers used with the swing for the youngest children should be regularly checked for damage to the cable, plug, housing and other parts and must not be used in the event of such damage.

The smallest swing can only be used with the recommended transformer.

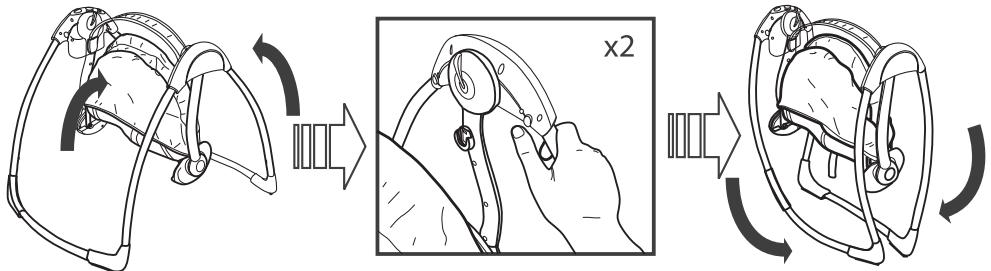
Using the Seat Restraint



Using the Recline Function



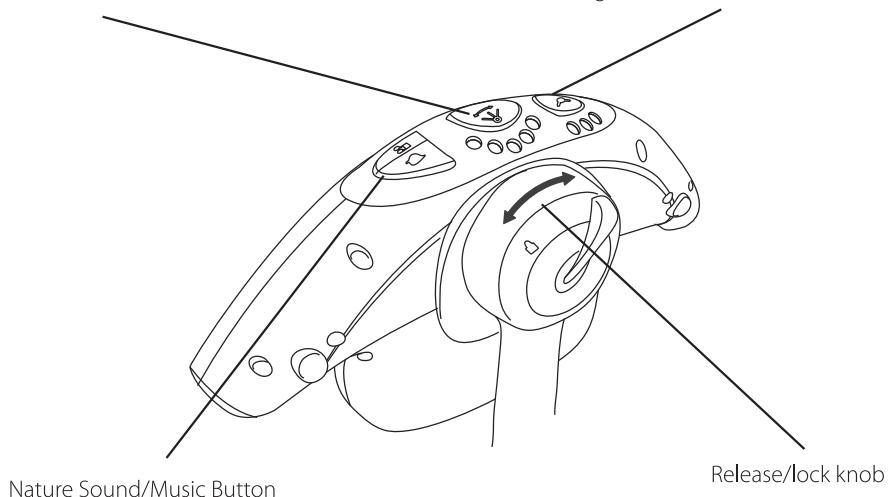
Storage and Travel



Using the Swing Control Module

Speed Selector Button and Indicator

Swing Timer Select Button and Indicator



Nature Sound/Music Button

Release/lock knob

TrueSpeed controls ensure stable movement to calm your baby. To use the swing function ...

Turn the speed selector to start rocking and select the speed. The five LEDs next to the button indicate the selected speed. If no timer setting is selected, the unit will turn off automatically after 90 minutes. To stop the swing, press the timer button for 5 seconds.

Note: You do not need to move the swing manually. The swing automatically sets the movement to the desired speed within a few seconds of selecting the speed.

To use the melody / nature sounds ... Press the Melody / Nature sounds button to start the melody / nature sound and select the desired melody or sound. There are seven different tunes and 4 nature sounds. To mute the sound, press the timer button for 5 seconds. Otherwise, it will turn off automatically after 90 minutes.

Use the Swing Timer Select function to turn the swing off automatically.

Press the button to select the desired timer setting for 15, 30 or 45 minutes. The three LEDs above the button indicate the selected time. If you do not select any timer setting (all LEDs are off), the unit will use the default setting of 90 minutes for automatic shutdown.

Turn the lever to release or lock the seat as required.

Maintenance and cleaning

Lighter cover: Remove from frame. Fasten the buckles on the latex cover.

Fasten all Velcro fasteners. Machine wash in cold water, cycle for delicate laundry. Without bleaching. Dry in a low temperature oven.

Toy holder with toys: wipe with a cloth moistened with mild soap and water. Allow to air dry. Do not immerse in water.

Frame: Wipe the metal frame with a soft, clean cloth dampened with mild soap and water.

Tragbare Babyschaukel

WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

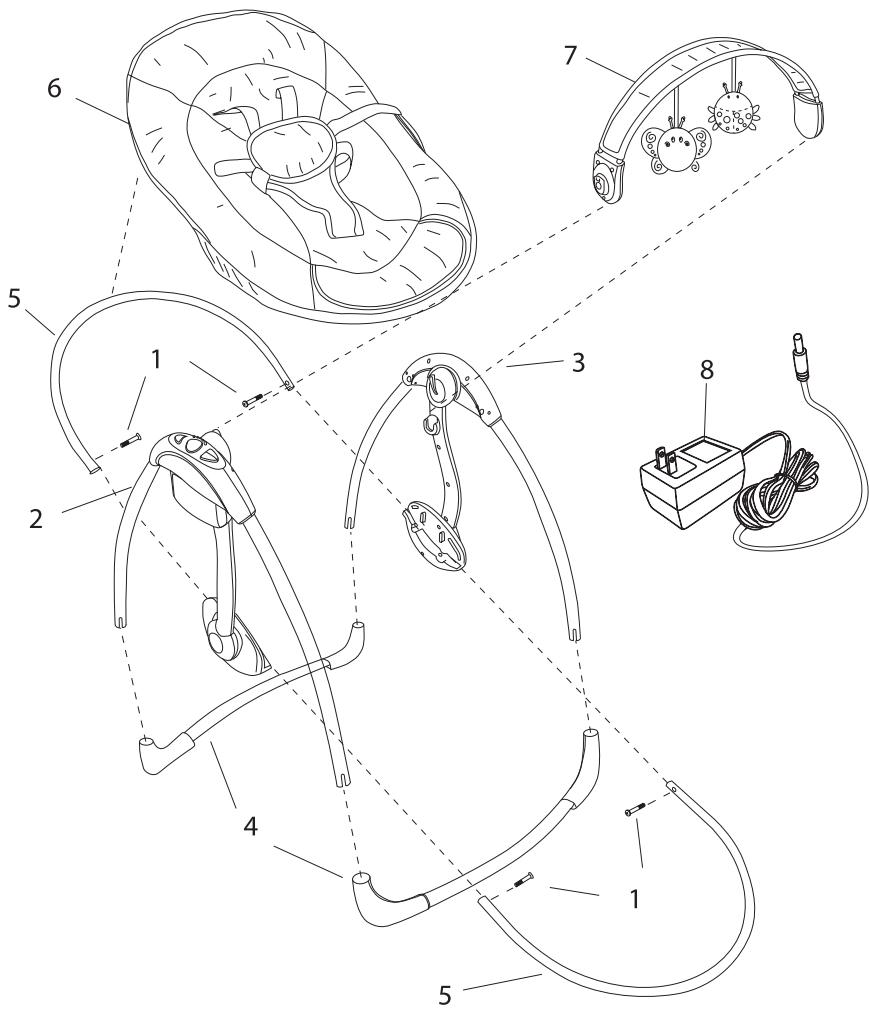
WARNUNG

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen oder des Todes des Kindes infolge eines Sturzes oder durch Strangulation mit dem Gurt:

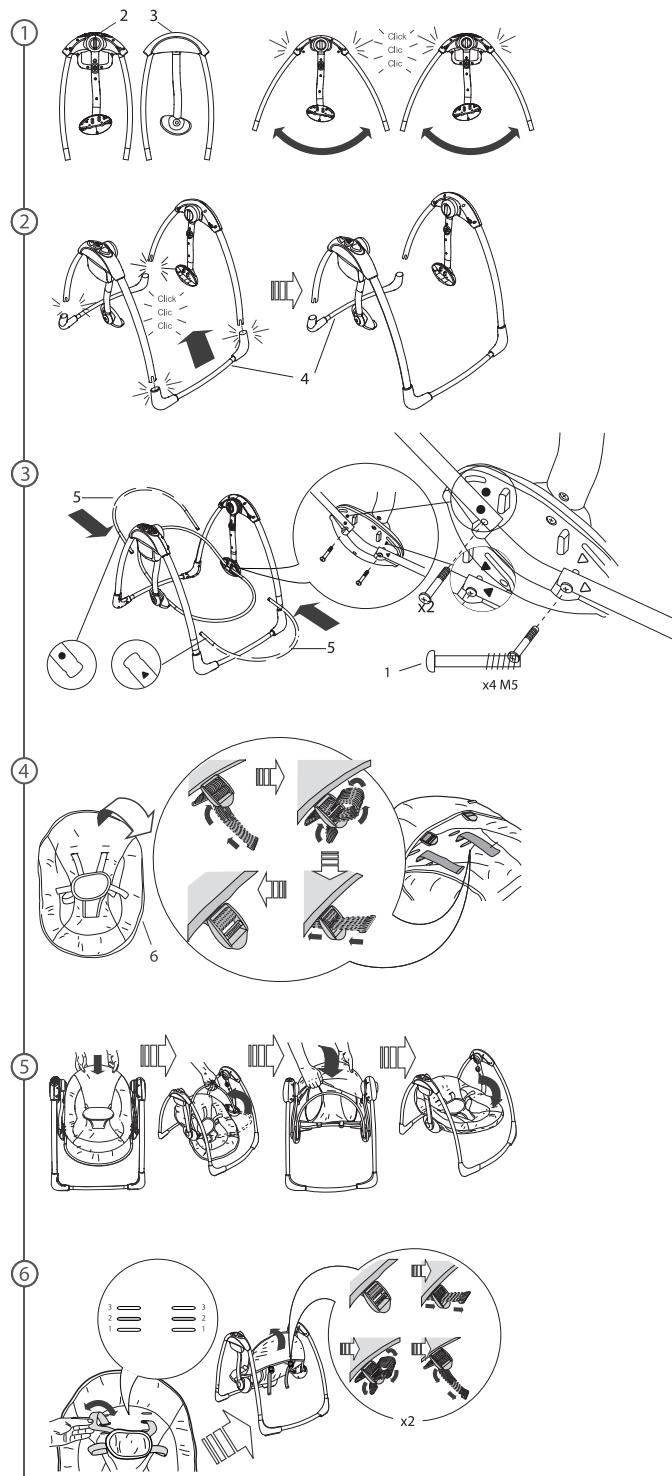
- Dieses Produkt nur verwenden, wenn das Kind ALLE folgenden Bedingungen erfüllt:
- Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind sich ohne Hilfe aufsetzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
- Das Kind NIE ohne Aufsicht lassen.
- Dieses Produkt ist nicht zum längeren Schlafen bestimmt.
- Dieses Produkt nie auf einem erhöhten Platz (z.B. auf einem Tisch) verwenden.
- IMMER das Rückhaltesystem verwenden.
- Die Schaukel NIE am Spielzeughalter anheben.
- Das Produkt nicht bewegen und nicht anheben, wenn sich das Kind darin befindet.
- NIE am Produkt oder am Spielzeughalter zusätzliche Schnüre oder Gurte befestigen.
- STURZGEFAHR: Die Schaukel NIE auf ein Pult, auf einen Tisch, in der Nähe von Stufen oder auf einem anderen erhöhten Platz abstellen.
- IMMER auf dem Boden verwenden.
- Zur Vermeidung schwerer Verletzungen oder des Todes:
- Bis das Kind 4 Monate alt ist bzw. bis zu der Zeit, in der das Kind selbst seinen Kopf halten kann, das Produkt nur in liegender Position verwenden. Kleinere Kinder können Hals und Kopf nur begrenzt halten. Wenn die Schaukel in zu steile Position gebracht wird, kann der Kopf das Kindes nach vorn kippen, wodurch die Atemwege blockiert werden, was zum anschließenden Ersticken führt.
- Dieses Produkt ist nicht zum langen Schlafen bestimmt.
- Das Produkt NIE als Kindersitz bei Autofahrten oder auf Flugreisen verwenden.
- Die Montage und Demontage des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern durchführen, damit sie nicht verletzt werden.
- ERSTICKUNGSGEFAHR: NIE auf einer weichen Oberfläche (Bett, Couch, Kissen) abstellen, weil die Schaukel umkippen und das Kind dann ersticken könnte.
- Dieses Produkt enthält kleine Teile. Die Montage darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Vor der Montage und Verwendung dieses Produkts alle Hinweise durchlesen.
- Beim Auspacken und der Monate vorsichtig vorgehen.
- Damit es nicht zu einem Unfall kommt, sicherstellen, dass die Kinder nicht näherkommen, während dieses Produkt montiert und demontiert wird.
- Kindern nicht erlauben, mit dem Produkt zu spielen.
- Regelmäßig und häufig kontrollieren, ob keine Teile beschädigt wurden, verloren gingen oder sich gelockert haben.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Nur Zubehör und Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller genehmigt sind.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Bettchen. Legen Sie Ihr Kind zum Schlafen in ein geeignetes Bett.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Liste der Teile und Zeichnungen

Nr.	Menge	Beschreibung
1	4	Schraube M5 mit Kreuzschlitz
2	1	Linker Rahmen / Drehbolzen mit Steuerung
3	1	Rechter Rahmen / Drehzapfen
4	1	Füße des RahmensSitzrohr
5	1	Sitzauflage-Rahme
6	1	Sitzbezug
7	1	Spielzeughalter mit Plüschspielzeug
8	1	AC Adapter



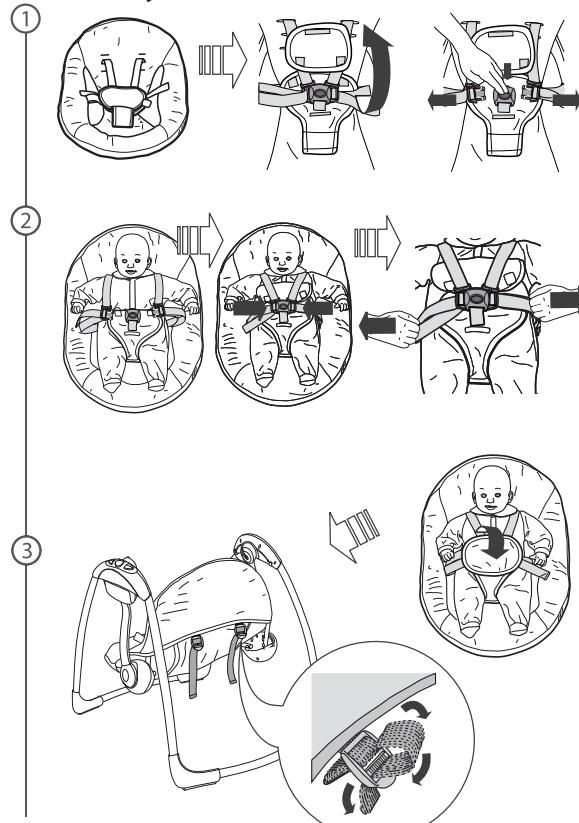
MONTAGEANLEITUNG



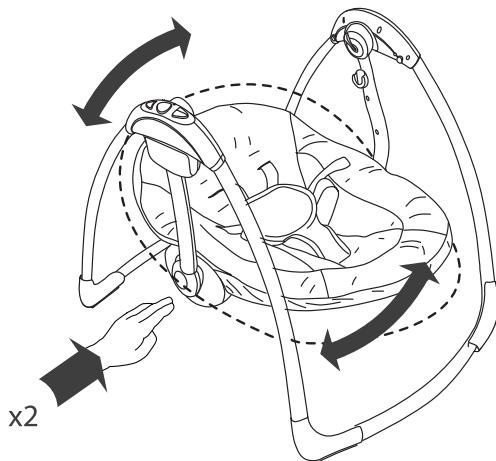
Informationen über die Batterien

Das Steuerungsmodul der Schaukel braucht (4) Alkalibatterien C/LR R20 (1,5 V) (nicht im Lieferumfang enthalten) ohne AC Adapter. Verwenden Sie ausschließlich den mit dieser Schaukel gelieferten Adapter. Keine Verlängerungskabel verwenden. **HINWEIS:** Halten die in diesem Abschnitt aufgeführten Weisungen bezüglich der Batterien ein. Sonst kann sich deren Lebensdauer verkürzen, sie können platzen oder das Elektrolyt kann auslaufen. Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen. Verwenden Sie alkalische, übliche und wiederaufladbare Batterien nicht zusammen. Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder ähnlichen Typs gemäß der Empfehlung. Legen Sie die Batterien so ein, dass die Polarität jeder Batterie der Kennzeichnung im Batteriefach entspricht. Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Lagern Sie Batterien nicht in Räumen mit extremen Temperaturen (z.B. Dachboden, Garagen oder Fahrzeuge). Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt. Versuchen Sie nie, Batterien wiederaufzuladen, die nicht speziell als „rechargeable“ gekennzeichnet sind. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt herausgenommen werden. Das Laden der Batterien muss unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen. Laden Sie wiederaufladbare Alkalibatterien nicht in einem Ladegerät, das für Batterien NiCad oder NiMH bestimmt ist. Halten Sie die Prinzipien für die richtige Entsorgung der Batterien ein. Vor längerer Lagerung die Batterien aus der Babyschaukel entfernen. Unzureichend geladene Batterien führen zur mangelhaften Funktion des Produkts, was verzerrten Klang, schwächer werdendes oder nicht funktionierendes Licht und langsamere oder ausfallende Bewegung der angetriebenen Teile mit sich bringt. Führen Sie den Austausch der Batterien gleich durch, sobald irgendeine Funktion versagt, weil jeder elektrische Bestandteil unterschiedliche Betriebsspannung verlangt. Entladene Batterien müssen aus der Schaukel für die Kleinsten entfernt werden. Transformatoren, die mit der Schaukel für die Kleinsten verwendet werden, müssen regelmäßig kontrolliert werden, ob Kabel, Stecker, Abdeckung oder andere Teile nicht beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung dürfen sie nicht verwendet werden. Die Schaukel für die Kleinsten darf nur mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden.

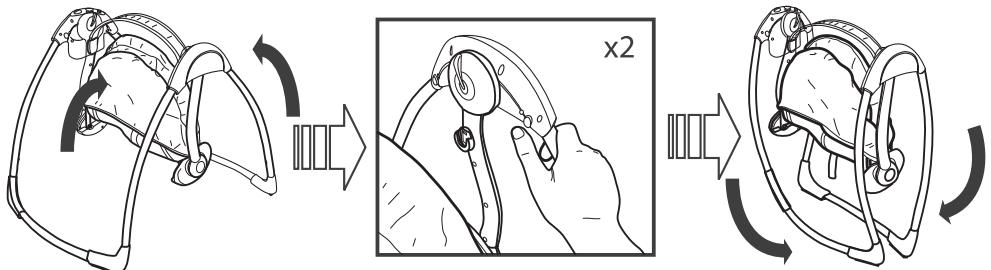
Verwendung des Rückhaltesystems



Gebrauch der Neigungsfunction



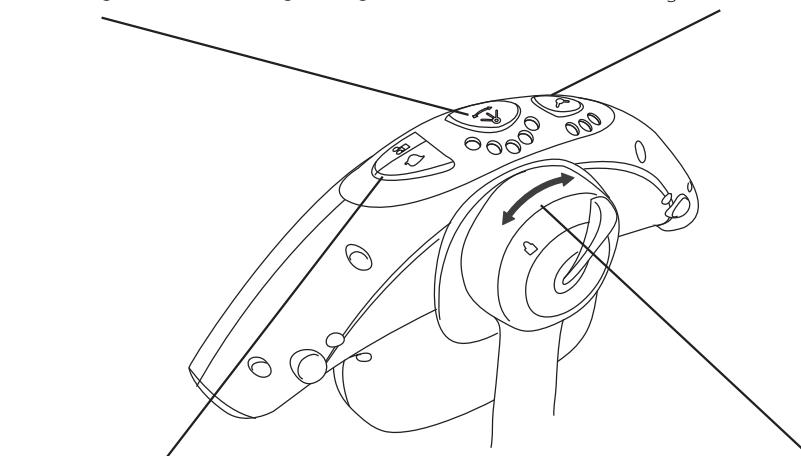
Lagerung und Transport



Verwendung des Bedienungsmoduls der Schaukel

Taste und Anzeige des Geschwindigkeitsreglers

Taste und Anzeige des Timers für das Schaukeln



Taste für Geräusche/Musik

Hebel für das Feststellen bzw. die Freigabe

Die Steuerung TrueSpeed sorgt für eine stabile Bewegung, damit Ihr Kind leichter zur Ruhe kommt. Zur Verwendung der Schaukelfunktion:

Durch Drehen des Geschwindigkeitsreglers starten Sie das Schaukeln und wählen die Geschwindigkeit. Die fünf LED neben der Taste zeigen die gewählte Geschwindigkeit an. Wenn Sie den Timer nicht einstellen, schaltet sich die Schaukel automatisch nach 90 Minuten ab. Um das Schaukeln zu stoppen, drücken Sie die Timer-Taste für 5 Sekunden.

Hinweis: Sie müssen die Schaukel nicht manuell anschubsen. Die Schaukel stellt die Bewegung automatisch innerhalb weniger Sekunden nach der Auswahl der Geschwindigkeit auf die ausgewählte Geschwindigkeit ein.

Zur Verwendung der Funktion Geräusche/Musik: Durch Drücken der Taste Geräusche/Musik starten Sie das Abspielen und wählen das gewünschte Lied oder Geräusch aus. Zur Verfügung stehen sieben verschiedene Melodien und vier Naturgeräusche. Den Ton schalten Sie aus, indem Sie die Timer-Taste für 5 Sekunden drücken. Ansonsten wird der Ton automatisch nach 90 Minuten ausgeschaltet.

Zum automatischen Ausschalten der Schaukel die Funktion des Timers verwenden. Durch Drücken der Taste wählen Sie die gewünschte Einstellung des Timers auf 15, 30 oder 45 Minuten. Die drei LED über dem Timer zeigen die gewählte Zeit an. Wenn Sie den Timer nicht einstellen (alle LED sind aus), verwendet die Schaukel für das automatische Ausschalten die Werkseinstellung von 90 Minuten.

Durch Drehen des Hebels stellen Sie den Sitz nach Bedarf fest oder geben ihn frei.

Wartung und Reinigung

Sitzbezug: Aus dem Rahmen nehmen. Die Schnallen am Sitzbezug schließen. Alle Klettverschlüsse schließen. In der Waschmaschine kalt im Feinwaschgang waschen. Nicht bleichen. Im Trockner bei niedriger Temperatur trocknen.

Spielzeughalter mit Spielzeug: Mit einem feuchten Tuch mit milder Seife abwischen. An der Luft trocknen lassen. Nicht ins Wasser tauchen.

Rahmen: Den Metallrahmen mit einem weichen, feuchten Tuch mit milder Seife abwischen.

Hordozható hinta

ŐRIZZE MEG TOVÁBBI SZUKSÉGLETRE!

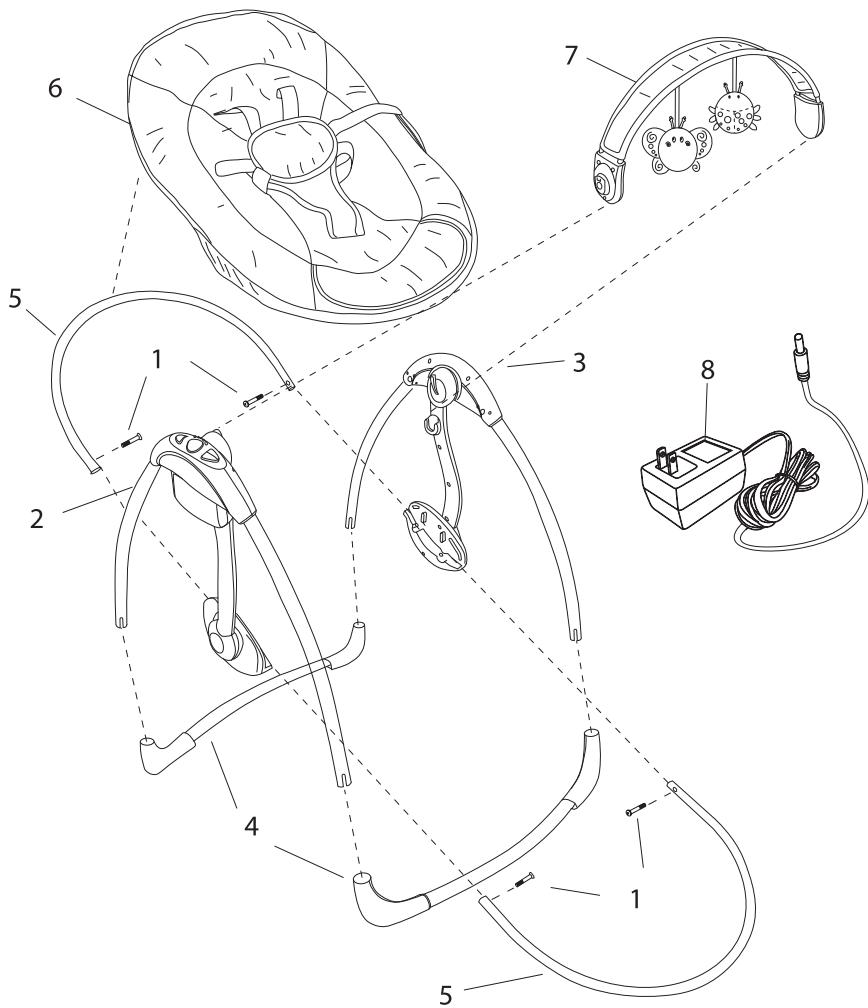
FIGYELMEZTETÉS

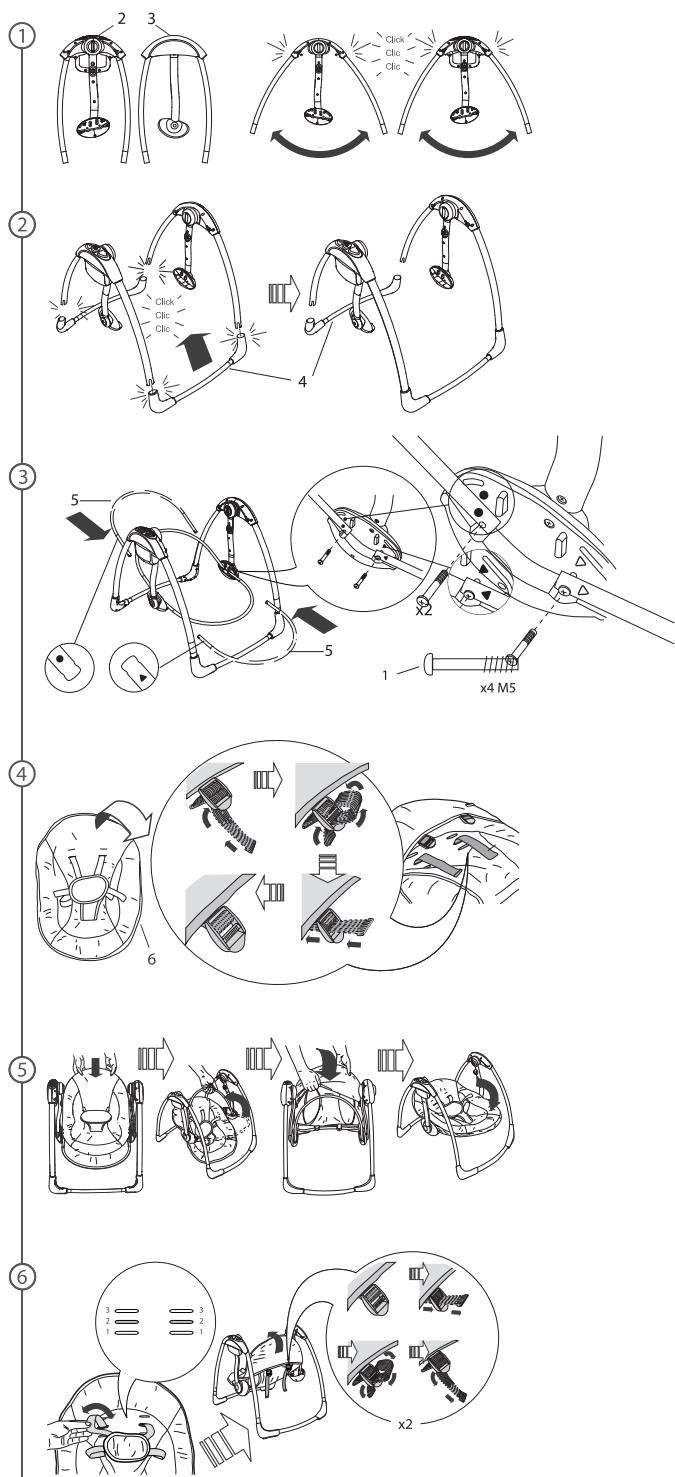
Annak érdekében, hogy megelőzze gyermeké esés általi súlyos sebesülését, vagy heveder általi megfolytását.

- Ezt a terméket kizárolag abban az esetben használhatja, ha gyermeké az alábbi feltételeknek mindenben eleget tesz:
- Ne használja a termékét, ha gyermeké már magától, segítség nélkül fel tud ülni, vagy nehezebb 9kg-nál.
- A gyereket SOHA ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ez a termék nem alkalmas hosszabb idei alvásra.
- A terméket SOHA ne használja magasított felületen (pl. asztalon)
- MINDIG használja a gyermekbiztonsági rendszert.
- A hintát SOHA ne emelje a játékokra szánt rúdnál fogva.
- Ha a gyerek a hintán van, a hintát soha ne mogassa, ne emelje.
- Sem a termékhez, sem a játéktartó rúdhoz SOHA ne erősítse semmiféle további zsinórakat, vagy hevedereket.
- ESÉSVESZÉLY: A hintát SOHA nem szabad pultra, asztalra, lépcsők közelébe, se más magasított helyre tenni. MINDEN ESETBEN a földön használja.
- Annak érdekében, hogy megakadályozza a gyerek súlyos sebesülését, esetleg halálát.
- Gyermeké 4 hónapos koráig, vagy addig, amíg magától nem tartja a fejét, a termék kizárolag döntött helyzetben használja. A gyerek a nyakát és fejét korlátozottan tudja mozgatni. Ha a hinta túlságosan felemelt helyzetben van, a kisbaba feje előre eshet, így a légitak leblokkolódhatnak, s a gyerek megfulladhat.
- Ez a termék nem alkalmas hosszabb idei alvásra.
- SOHA ne használja hordozható gyerekülésként autóval, vagy repülővel való utazásnál.
- A termék szét - és összeszerelésekor tartsa a gyereket távol, nehogy megsebesüljön.
- FULLADÁSVESZÉLY: A hintát SOHA ne helyezze puha felületre (ágy, heverő, párná), ugyanis felfordulhat, ami a gyerek fulladásához vezethet.
- A termék apró alkatrészeket tartalmaz. A szerelést kizárolag felnőtt személy végezheti.
- A termék összszerelése és használata előtt feltétlenül tanulmányozza át a használati utasításokat.
- Kicsomagolásnál és összeszerelésnél legyen nagyon óvatos.
- Baleset megakadályozása érdekében, vigyázzon, hogy a termék össze – és szétszerelésekor a gyerekek távol legyenek.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a termékkel játszanak.
- Rendszeresen és gyakran ellenőrizze, nehogy az alkatrészek megrongálódjanak, elvesszenek, vagy meglazuljanak.
- Ne használja a terméket az esetben, ha bármelyik alkatrész hiányzik, vagy hibás!
- Kizárolag olyan kellékeket, vagy alkatrészeket használjon, melyeket a gyártó jóváhagyott.
- Ez a termék nem helyettesíti az ágyat. Ha gyermeké aludni akar, megfelelő ágyba kell helyezni.
- Tartsa gyerekektől távol.

Alkatrészek és a tervrajz

Sr.	Mennyiségi	Leírás
1	4	M5 keresztfejű csavar
2	1	Bal keret/vezérlőmodulos forgócsap összetétele
3	1	Jobboldali keret/forgócsap
4	1	Alapzat keret csöve
5	1	Az ülés csöve
6	1	Nyugágy fedele
7	1	Játéktartó plüss játékokkal
8	1	AC adaptér

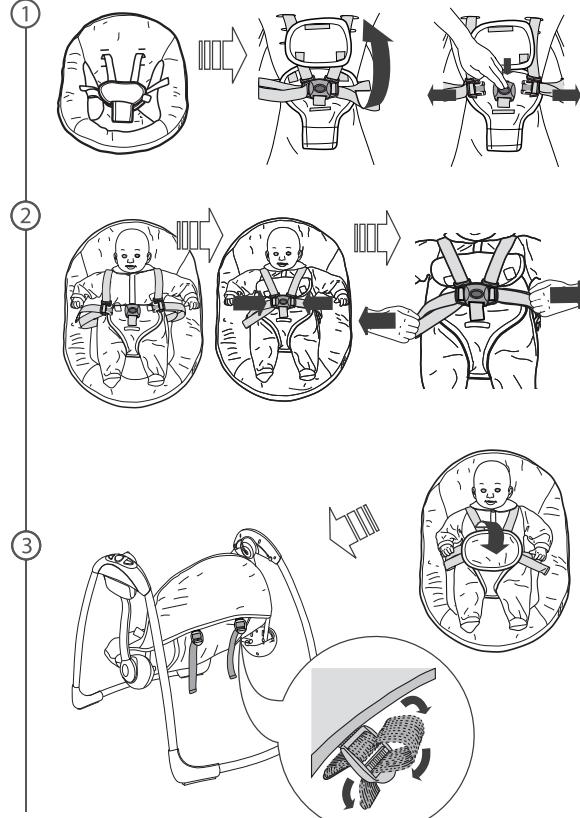




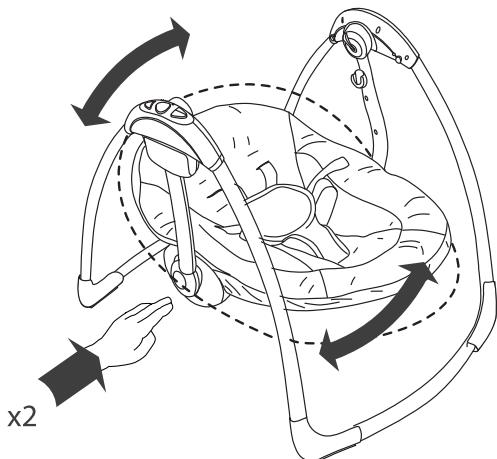
Akkumulátorokra vonatkozó információk

A hintát vezérlő T modulhoz (4) db C/LR R20(1.5) lugos akkumulátorra van szükség (nincsenek a csomagolásban) AC adaptér nélkül. Kizárolag a ezzel a hintával együtt forgalmazott adaptert használja. Ne használjon hosszabbító kábeleket. FIGYELMEZTETÉS: tartsa be ebben a fejezetben, akkumulátorokra vonatkozó utasításokat, másnépp az akkumulátorok élettartamának rövidülése, szivárgása, vagy repedése következhet be. Az akkumulátorokat tartsa távol a gyerekektől. Ne keverje össze a régi és új akkumulátorokat. Ne keverje össze az alkán, szabványos, vagy újratölthető akkumulátorokat. Használjon a gyártó ajánlata szerint azonos, vagy összehasonlítható típusú akkumulátorokat. Az akkumulátorokat úgy helyezze a berendezésbe, hogy polaritásuk megfeleljön az akkumulátorokat tartó dobozán feltüntetett jelzésnek. Nehogy rövidzárlatot okozzon. Az akkumulátorokat ne tárolja extrém hőmérsékletű térségekben (pl. padlás, garázs, vagy autó). A lemerült akkumulátort távolítsa el az elemtartó dobozból. Soha ne próbálja feltölteni azokat az akkumulátorokat, melyek nincsenek ellátva speciális „rechargeable” jelzéssel. Töltés előtt, az újratölthető akkumulátort, vegye ki a termékből. Az akkumulátor kizárolag felnőtt felügyelete alatt szabad feltölteni. Újratölthető alkán akkumulátorokat ne töltön fel Ni-Cad, vagy Ni-MH akkumulátorokra ajánlott töltőben. Tartsa be az akkumulátorok helyes megsemmisítésének az elvét. A hinta hosszabb ideig való tárolása előtt, távolítsa el belőle az akkumulátort. Nem elégne feltöltött akkumulátor, a termék nem standard viselkedését idézi elő, beleértve az eltorzult hangot, halványuló, vagy nem működő világítást, s a hajtott alkatrészek lassuló, vagy nem megfelelő mozgását. Tekintettel arra, hogy az egyes elektronikus alkatrészek eltérő üzemi feszültséget igényelnek, az akkumulátor azonnal cserélje ki, mi helyt a termék bármelyik funkciója megszünik működni. Se a terméket, se az akkumulátort ne dobja a tűzbe, ugyanis az akkumulátor felrobbanhat, s a benne lévő anyagok a környezetbe juthatnak. A legkisebbek részére szánt hintából, a kimerült akkumulátorokat el kell távolítani. A legkisebbek részére szánt hintával használt transzformátorokat rendszeresen ellenőrizni kell, nincsenek-e megkárosodva a kábelek, konnektorok, fedél és más, további alkatrészek, az így megrongálódott transzformátort tilos használni. A legkisebbek részére szánt hintát kizárolag a gyártó által ajánlott transzformátorral szabad használni.

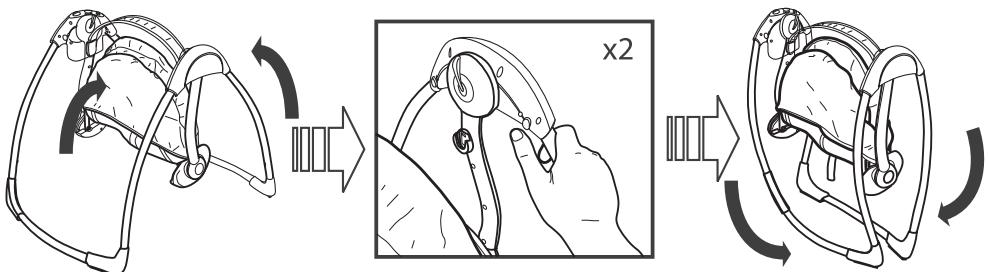
A gyermekbiztonsági rendszer használata



Döntött funkció használata



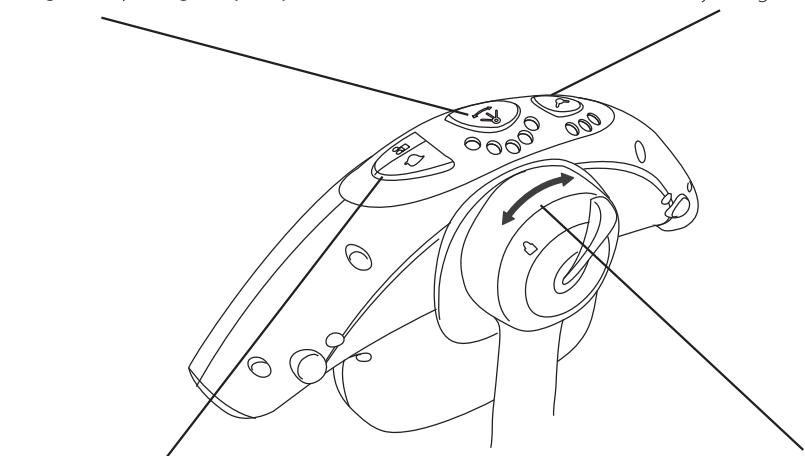
Tárolás és szállítás



A hinta vezérlőmodul használata

A sebességváltó nyomógombja és jelzése

A hintázás időzítő nyomógombja és jelzése



Hangok/zene nyomógomb

Kioldó/rögítő fogantyú

A TrueSpeed vezérlés, gyermeké megnyugtatójára, stabil mozgást biztosít be. A hintázó funkció használata...
A sebességválasztó megfordításával indítsa el a hintázást és válassza ki a sebességet. A nyomógomb melletti öt LED mutatja a választott sebességet. Ha időbeállítást nem választ, a berendezés, 90 perc elteltével, automatikusan kikapcsolódik. A hinta kikapcsolására, 5 másodpercre nyomja le az időzítő kapcsolóját.

Megjegyzés: A hintát nem muszáj kézileg mozgásba hozni. A hinta, pár másodperc elteltevel, a sebesség választása után, automatikusan beállítja a kívánt sebességet.

A dallam/természet hangjai funkció használata...A dallam/természet hangjai nyomógomb lenyomásával bekapcsolja a dallam/természet hangjai –t, s kiválasztja a kívánt melódiát, vagy hangot. Hét különféle melódia és 4 természeti hang áll rendelkezésre. A hangot, az időjelző 5 másodprekre való lenyomásával kapcsolja ki. Különben, 90 perc elmúltával automatikusan kikapcsolódik.

A hinta automatikus kikapcsolására, a Hintá időzítő választása funkció szolgál.

A nyomógomb lenyomásával, az időzítőt 15, 30, vagy 45 percre állíthatja be. A nyomógomb felett elhelyezett három LED mutatja a választott időszakaszat. Ha nem fog semmiféle időszakaszat választani, (minden LED ki van kapcsolva), az egység, automatikus kikapcsolásra, a kiinduló 90 perces beállítást fogja tekinteni.

A hinta automatikus kikapcsolására, a Hintá időzítő választása funkció szolgál.

A nyomógomb lenyomásával, az időzítőt 15, 30, vagy 45 percre állíthatja be. A nyomógomb felett elhelyezett három LED mutatja a választott időszakaszat. Ha nem fog semmiféle időszakaszat választani, (minden LED ki van kapcsolva), az egység, automatikus kikapcsolásra, a kiinduló 90 perces beállítást fogja tekinteni.

A fogantyú megfordításával az ülést, szükség szerint, fellazítja, vagy lerögzíti.

Karbantartás és tisztítás

A hintszék huzata – vegye le a rámáról. Kapcsolja össze a huzat csattjait.

Zárja be a tépőzárakat. Mossa mosogépben, hideg vízben, finom ruhanemű rezsimben. Fehérítés nélkül. Száritsa ruhaszárítóban alacsony hőmérsékleten.

Játéktartó és játékok – törölje le langyos vízbe márott, szappanos ruhával. Hagya a levegőn megszáradni. Ne márta vízbe.

Keret – a fémkeretet törölje le langyos vízbe mártott, szappanos ruhával.

Mobilna huśtawka

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.

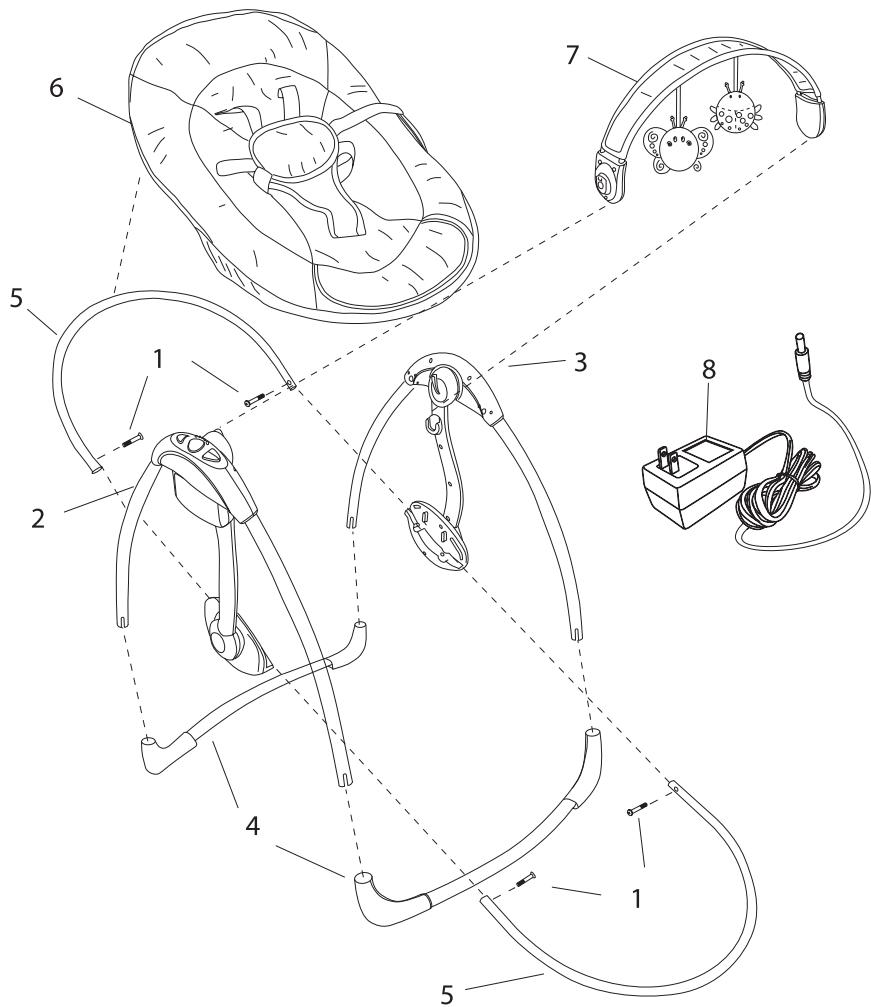
OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec powstaniu poważnych obrażeń lub śmierci dziecka na skutek upadku bądź przyduszenia paskiem:

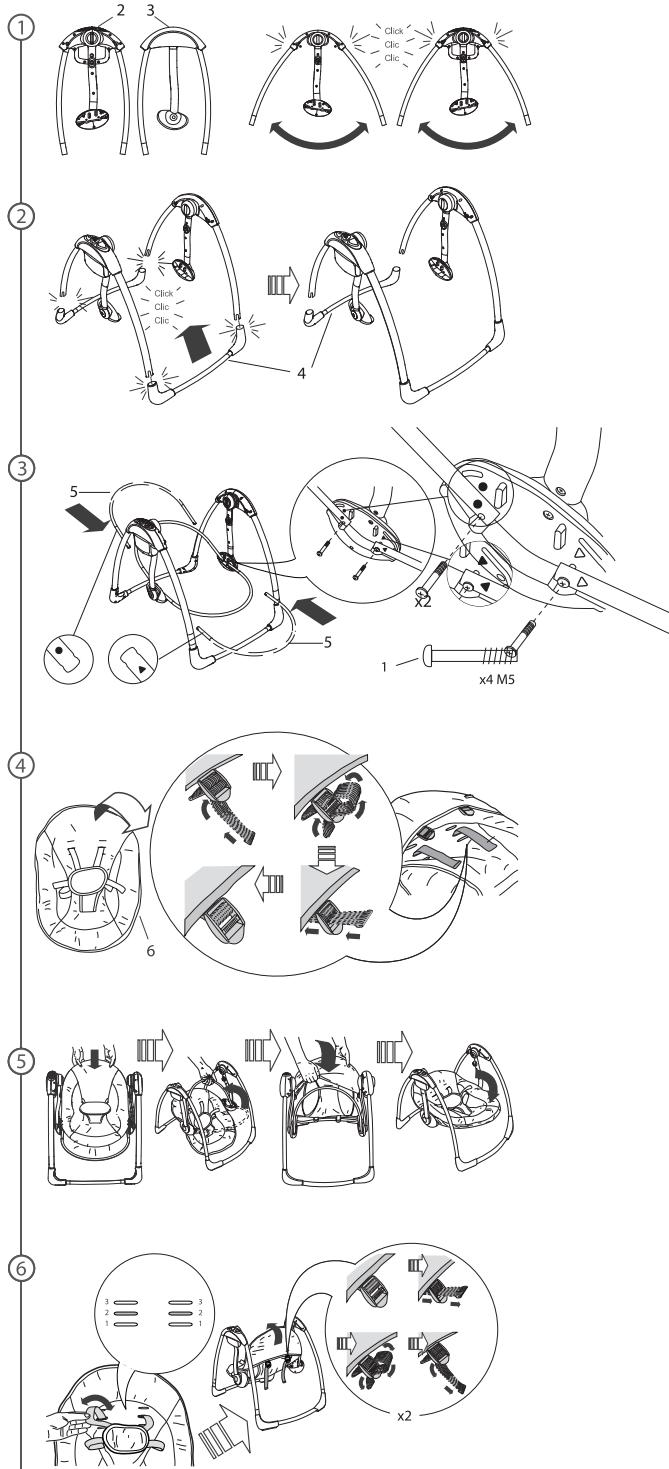
- Z produktu można korzystać wyłącznie wtedy, kiedy dziecko spełnia WSZYSTKIE następujące wymogi:
Nie używaj produktu, jeśli dziecko umie samodzielnie siadać lub waży powyżej 9 kg.
NIGDY nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Produkt nie jest przeznaczony do długich drzemek.
- Nie wolno używać produktu na podwyższonych powierzchniach (np. na stole).
- Należy ZAWSZE używać pasów bezpieczeństwa.
- Nie wolno NIGDY podnosić huśtawki za pomocą ramienia na zabawki.
- Jeśli w siedzisku znajduje się dziecko, nie wolno nim kołyzać ani go podnosić.
- Nie wolno NIGDY mocować do produktu ani do ramienia żadnych dodatkowych sznurków ani pasków.
- RYZYKO UPADKU: nie wolno NIGDY kłaść huśtawki na ładę, stół, w pobliżu schodów ani na żadnych podwyższonych powierzchniach.
- Produkt należy ZAWSZE używać na ziemi.
- Aby zapobiec powstaniu poważnych obrażeń lub śmierci:
W przypadku dzieci poniżej 4. miesiąca życia lub do momentu, dopóki dziecko nie jest w stanie utrzymać główki samodzielnie, korzystaj z produktu wyłącznie w pozycji opuszczonej. Małe dzieci są w stanie podnosić szyję i głowę wyłącznie w ograniczonym zakresie. Jeśli huśtawka została ustawiona w zbyt wyprostowanej pozycji, głowka dziecka może opaść wprzód i doprowadzić w ten sposób do zablokowania dróg oddechowych a nawet uduszenia.
- Ten produkt nie jest przeznaczony dla tego, żeby dziecko w nim długo spało.
- Nie wolno NIGDY używać jako fotelika dziecięcego do przenoszenia podczas podróży samochodem lub samolotem.
- Aby zapobiec powstawaniu obrażeń, podczas rozkładania i składania produktu należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się dzieci.
- RYZYKO UDUSZENIA: nie wolno NIGDY używać urządzeń na miękkiej powierzchni (łóżko, kanapa, poduszka), ponieważ mogłyby dojść do przewrócenia i uduszenia dziecka.
- Produkt składa się z małych elementów. Montaż może wykonać wyłącznie osoba dorosła.
- Przed montażem oraz rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.
- Podczas rozpakowywania oraz montażu produktu należy postępować ze szczególną ostrożnością.
- Aby zapobiec ryzyku powstawania urazów, należy się upewnić, że dzieci pozostają w bezpiecznej odległości podczas rozkładania i składania produktu.
- Nie wolno pozwolić na to, żeby dzieci bawiły się produktem.
- Należy często i regularnie sprawdzać, czy nie doszło do uszkodzenia, utraty lub poluzowania poszczególnych elementów.
- Nie wolno korzystać z produktu, jeśli brakuje poszczególnych elementów, zostały uszkodzone lub zepsute.
- Nie wolno korzystać z części zapasowych lub akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Ten produkt nie może być używany jako łóżeczko. Jeśli Twoje dziecko będzie śpiąć, położ ją w odpowiednim łóżku.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Lista części i rysunek

Nr.	Ilość	Opis
1	4	Śruba M5 z łączem na krzyżak
2	1	BModuł lewego stelaża/czopa skrętu wraz z modułem sterowania
3	1	Prawy stelaż/czop skrętu
4	1	Pręt stelaża podstawy
5	1	Pręt siedziska
6	1	Pokrowiec siedziska
7	1	Ramię z pluszowymi zabawkami
8	1	Zasilacz AC



INSTRUKCJA MONTAŻU

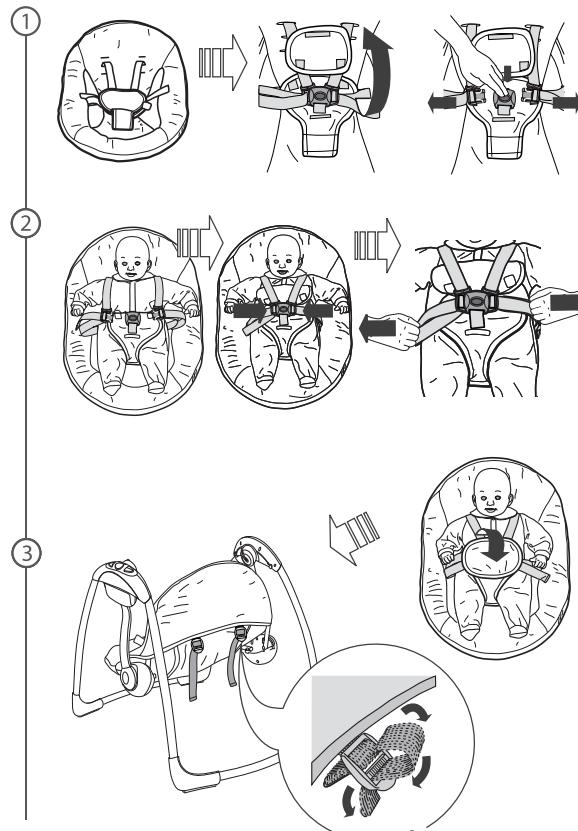


Informacje dot. baterii

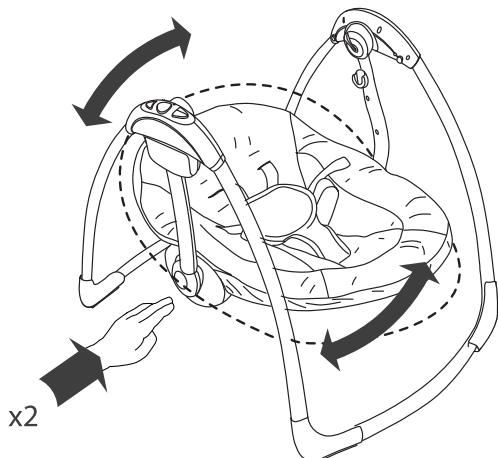
Aby uruchomić moduł obsługujący huśtawkę, należy użyć (4) baterii alkalicznych C/LR R20(1.5) (nie wchodzą w skład opakowania) bez zasilacza AC. Używać wyłącznie zasilacza dostarczonego wraz z tą huśtawką. **OSTRZEŻENIE:** Należy przestrzegać zaleceń dot. baterii, które podano w tej części instrukcji. W przeciwnym razie może to spowodować krótką żywotność baterii, rozszczelnienie bądź pęknięcie i wyciek elektrolitu. Baterie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie wolno używać równocześnie starych i nowych baterii. Nie wolno używać równocześnie baterii: alkalicznych, standardowych i akumulatorów. Należy używać baterii tego samego typu lub ich odpowiedników (wg zaleceń producenta). Baterie należy wkładać do komory na baterie w sposób zgodny z oznaczeniem ich bieguności. Nie wolno doprowadzać do zwierania zacisków baterii. Nie wolno przechowywać baterii w pomieszczeniach, gdzie panują ekstremalne temperatury (np. strych, garaż, samochód). Rozładowane baterie należy wyjąć z komory na baterie. Nie wolno nigdy ładować baterii, które nie posiadają oznaczenia „rechargeable”. Przed rozpoczęciem ładowania należy baterie-akumulatory wyjąć z urządzenia. Ładowanie baterii powinno przebiegać pod kontrolą osoby dorosłej. Nie wolno ładować baterii alkalicznych w ładowarce przeznaczonej do ładowania baterii Ni-Cad lub Ni-MH. Należy przestrzegać zasad odpowiedniej utylizacji baterii. W przypadku planowanego długotrwałego przechowywania huśtawki, należy wyjąć baterie z urządzenia. Niewystarczająco naładowane baterie mogą doprowadzić do nieprawidłowego działania produktu jak: zniekształcony dźwięk, słabnące lub niedziałające światła, zbyt wolny lub nieodpowiedni ruch obracających się elementów. Ponieważ różne układy elektryczne wymagają różnych napięć roboczych, wymianę baterii należy przeprowadzić w momencie niedziałania jednej z funkcji urządzenia. Rozładowane baterie należy wyjąć z huśtawki.

Transformatory, używane w huśtawce dla najmniejszych dzieci, należy regularnie sprawdzać, czy nie doszło do uszkodzenia kabla, zatyczki, pokrywy oraz innych części; jeśli dojdzie do takiego uszkodzenia, nie wolno korzystać z huśtawki. Huśtawki dla najmniejszych dzieci można używać wyłącznie przy zastosowaniu zalecanego transformatora.

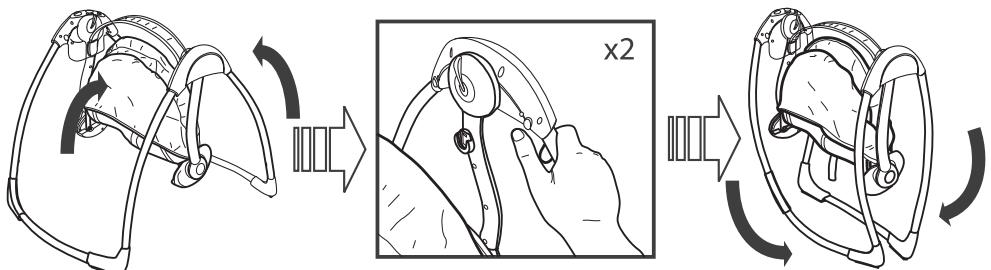
Zastosowanie pasów bezpieczeństwa



Zastosowanie funkcji nachylenia



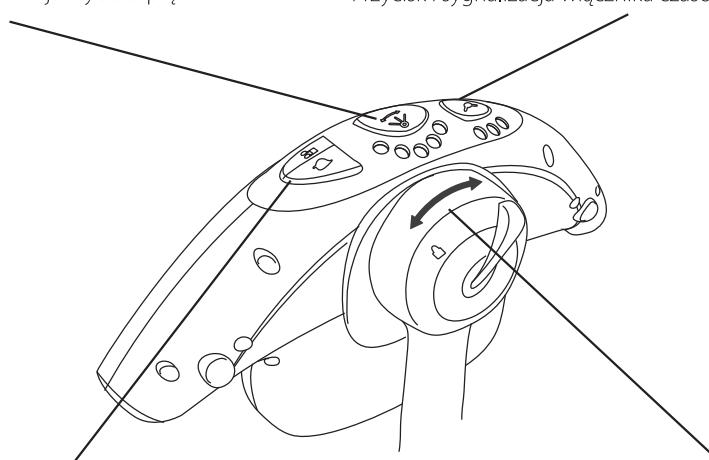
Przechowywanie i transport



Zastosowanie modułu sterowania huśtawki

Przycisk i sygnalizacja wyboru prędkości

Przycisk i sygnalizacja włącznika czasowego kołysania



Przycisk dźwięków/muzyki

Pokrętło do odblokowania/zablokowania

Obsługa typu TrueSpeed zapewnia stabilne poruszanie się urządzenia, dzięki czemu dziecko się zaczyna uspokajać. Aby skorzystać z funkcji kołysania:

Aby uruchomić funkcję kołysania, naciśnij przycisk wyboru prędkości i wybierz prędkość kołysania. Pięć diod LED znajdujących się obok przycisku zasygnalizuje wybraną prędkość. Jeśli nie wybierzesz żadnego z ustawieńłącznika czasowego, urządzenie zostanie automatycznie wyłączone po 90 minutach. Aby zatrzymać funkcję kołysania, wciśnij przyciskłącznika czasowego przez 5 sekund.

Uwaga: Nie trzeba rozbijać urządzenia ręcznie. Huśtawka automatycznie ustawi tryb poruszania się w ciągu kilku sekund po wybraniu danej prędkości.

Aby skorzystać z funkcji melodii/dźwięków przyrody: Wciśnij przycisk Dźwięki natury/Melodie, aby odtwarzać muzykę dźwięków natury/melodii, następnie wybierz daną melodię lub dźwięk. Do wyboru jest 7 różnych melodii oraz 4 dźwięki przyrody. Dźwięk można wyłączać, wystarczy wcisnąć przyciskłącznika czasu przez 5 sekund. W przeciwnym razie do automatycznego wyłączenia dojdzie dopiero po 90 minutach.

Aby wyłączyć huśtawkę, skorzystaj złącznika czasowego:

Aby wybrać odpowiednie ustawieniełącznika czasu na 15, 30 lub 45 minut, należy wcisnąć przycisk. Trzy diody LED pod przyciskiem sygnalizują wybrany czas. Jeśli nie wybierzesz żadnego ustawieniałącznika czasowego (wszystkie diody LED są wyłączone), do automatycznego wyłączenia urządzenie wykorzysta ustawienia fabryczne – urządzenie wyłączy się po 90 minutach.

Aby odblokować lub zablokować siedzisko, należy skorzystać z pokrętła (w zależności od potrzeby).

Konserwacja i czyszczenie

Pokrowiec siedziska: Wyjąć ze stelażu. Zapiąć sprzączki na pokrowcu siedziska. Zapiąć wszystkie rzepy. Prać w pralce w zimnej wodzie, tryb prania delikatnego. Nie wybielać. Suszyć w suszarce w niskiej temperaturze.

Ruchome ramię i zabawki: Przetrzeć wilgotną ściereką z dodatkiem roztworu z łagodnego mydła. Pozostawić do wyschnięcia na świeżej powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Stelaż: Metalowy stelaż wycierać miękką ściereczką, zwilżoną wodą oraz z dodatkiem roztworu z łagodnym mydłem.

Dondolo portatile

IMPORTANTE! CONSERVARE PER LA CONSULTAZIONE.

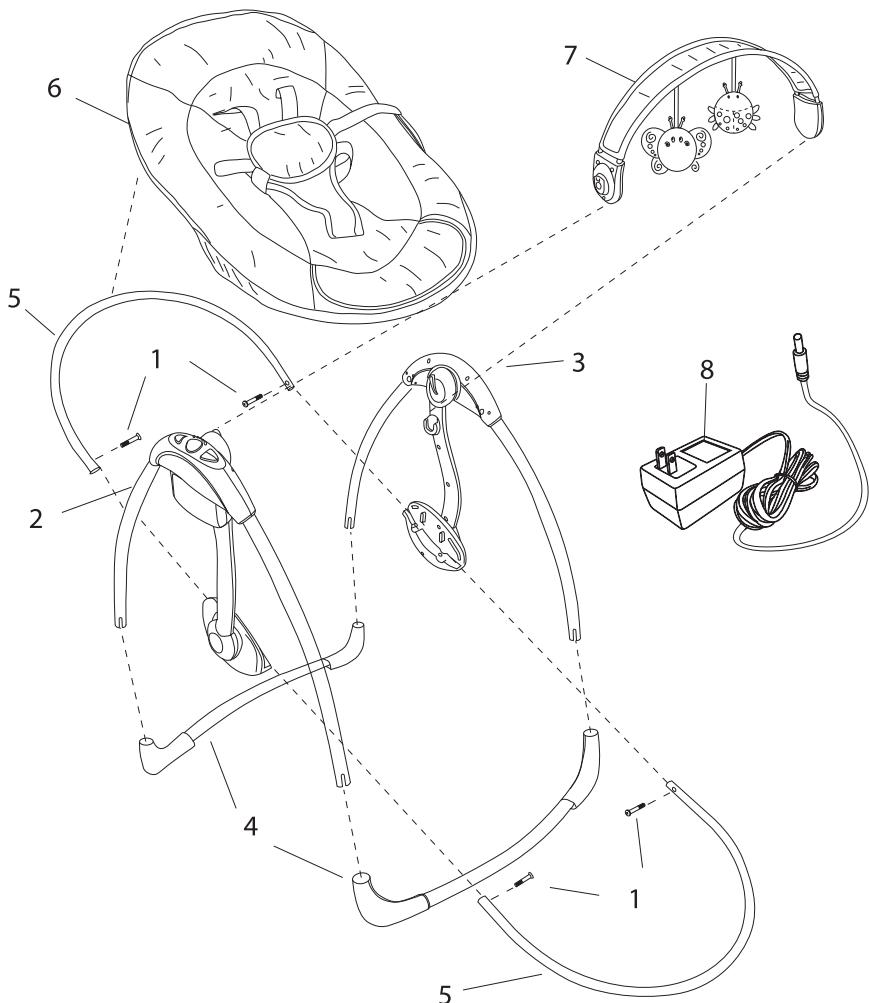
AVVERTENZE

Per evitare gravi lesioni o la morte del bambino in conseguenza a cadute o strangolamento con il cinturino:

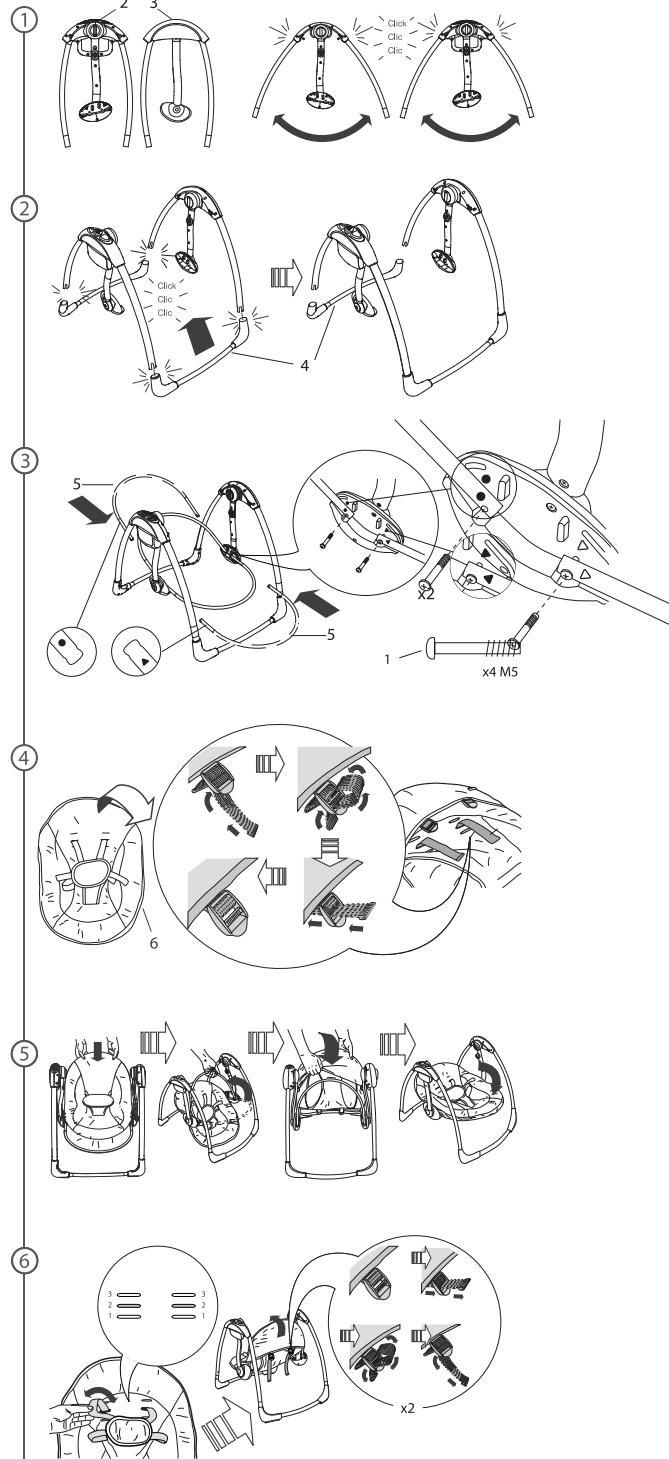
- Utilizzare questo prodotto solo se il bambino soddisfa TUTTE le seguenti condizioni:
 - Non utilizzare questo prodotto non appena il bambino può sedersi da solo o pesa più di 9 kg.
 - Non lasciare MAI il bambino incustodito.
 - Questo prodotto non è adatto per il riposo prolungato.
 - Non usare mai questo prodotto su una superficie rialzata (ad es. sul tavolo).
 - Usare sempre il sistema di RITENUTA.
 - NON SOLLEVARE MAI il dondolo tramite la barra con i giocattoli.
 - Non spostare o sollevare questo prodotto con un bambino.
 - NON collegare MAI cavi o cinturini aggiuntivi al prodotto o al supporto del giocattolo.
 - RISCHIO DI CADUTA: NON posizionare mai il dondolo su un bancone, tavolo, vicino a scale o superfici rialzate
 - Usare sempre a terra.
 - Per prevenire lesioni gravi o la morte.
 - Fino ai 4 mesi di età o finché il bambino non è in grado di reggere la testa da solo usare il prodotto solo in posizione distesa. I bambini piccoli sono in grado di controllare la testa e il collo solo in modo limitato. Se il dondolo è regolato in una posizione troppo verticale il bambino può cadere con la testa in avanti bloccare le vie respiratorie con conseguente soffocamento.
 - Il prodotto non è adatto al riposo prolungato.
 - NON usare MAI come seggiolino per viaggi in auto o in aereo.
 - Durante l'apertura e chiusura tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini per evitare ferimenti.
 - PERICOLO DI SOFFOCAMENTO: NON posizionare MAI su una superficie morbida (letto, divano, cuscino) in quanto ciò potrebbe causare il ribaltamento e provocare il soffocamento del bambino.
 - Questo prodotto contiene piccole parti. Il montaggio può essere eseguito solo un adulto.
 - Prima del montaggio e dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le istruzioni.
 - Prestare la massima attenzione durante il disimballaggio e il montaggio.
 - Per prevenire lesioni, assicurarsi che i bambini non si avvicinino quando il prodotto viene aperto e chiuso.
 - Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto.
 - Controllare regolarmente e frequentemente per possibili danni, perdite o parti allentate.
 - Non utilizzare il prodotto in caso di parti danneggiate o mancanti.
 - Non utilizzare accessori o parti di ricambio non approvati dal produttore.
 - Questo prodotto non sostituisce il letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere collocato in un letto adatto.
 - Conservare fuori dalla portata dei bambini.

ELENCO DELLE PARTI E DISEGNI

N.	Quantità	DESCRIZIONE
1	4	Vite M5 a croce
2	1	Modulo del telaio sinistro/perno girevole del modulo di controllo
3	1	Telaio destro/perno girevole
4	1	Tubo del telaio della base
5	1	Tubo del seggiolino
6	1	Imbottitura del seggiolino
7	1	Barra giochi con peluche
8	1	Adattatore CA



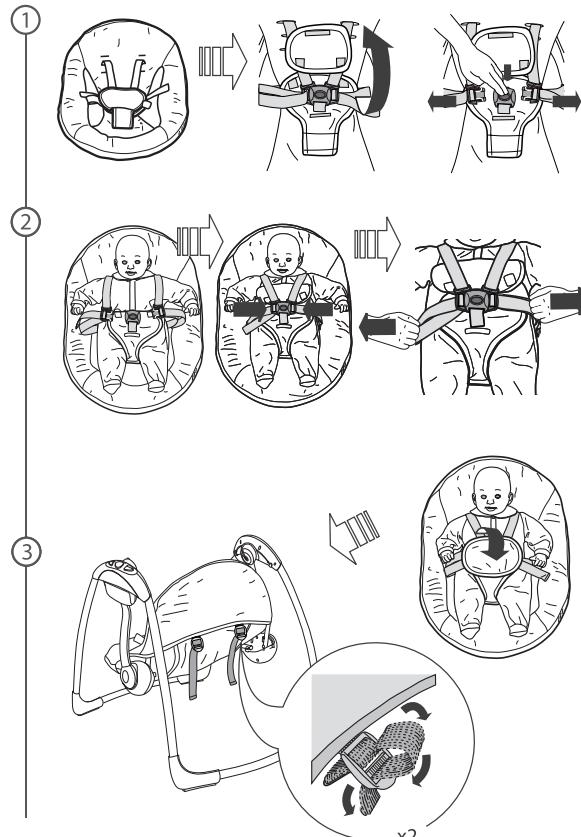
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO



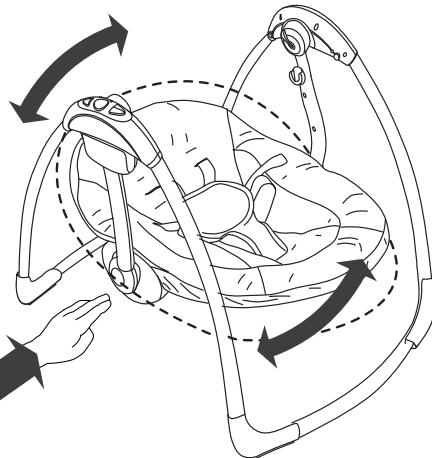
Informazioni sulle batterie

Il comando del dondolo richiede (4) batterie alcaline C/LR R20(1.5) (non incluse nella confezione) senza adattatore CA. Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il dondolo. Non usare prolungh. Il comando del dondolo richiede (4) batterie alcaline C/LR R20(1.5) (non incluse nella confezione) senza adattatore CA. Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il dondolo. Non usare prolungh. Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non mescolare batterie alcaline, standard e ricaricabili. Utilizzare tutte le batterie dello stesso tipo o comparabili come consigliato. Installare le batterie in modo che la polarità corrisponda all'indicazione nel vano batterie. Non provocare cortocircuito con le batterie. Non conservare le batterie in luoghi con temperature estreme (ad es. soffitte, garage o auto). Rimuovere le batterie scariche dal vano batterie. Non tentare mai di ricaricare batterie che non sono specificamente indicate come "ricaricabili". Prima di ricaricare le batterie rimuoverle dal prodotto. Le batterie devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto. Non caricare batterie alcaline ricaricabili in un caricabatterie Ni-Cad o Ni-MH. Rispettare il corretto smaltimento delle batterie. Rimuovere le batterie dal dondolo prima di immagazzinarlo per lungo tempo. Le batterie cariche in modo insufficiente causano prestazioni anomale del prodotto, tra cui suono distorto, luci deboli o spente e rallentamento o malfunzionamento dell'oscillazione. Poiché ogni componente elettrico richiede tensioni di funzionamento diverse, sostituire le batterie non appena si verifica l'arresto di una delle funzioni. Le batterie scariche devono essere rimosse dal dondolo. I trasformatori utilizzati per il dondolo per i bambini più piccoli devono essere regolarmente controllati per danni al cavo, alla spina, al vano e ad altre parti e non devono essere utilizzati in caso di tali danni. Il dondolo per i bambini più piccoli può essere utilizzata solo con il trasformatore consigliato.

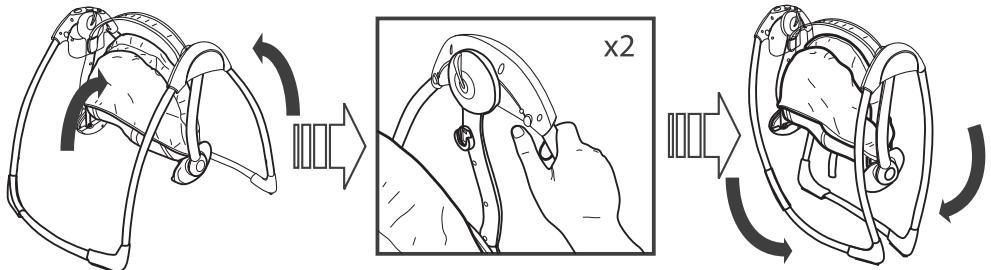
Utilizzo del sistema di ritenuta



Utilizzo funzione inclinata



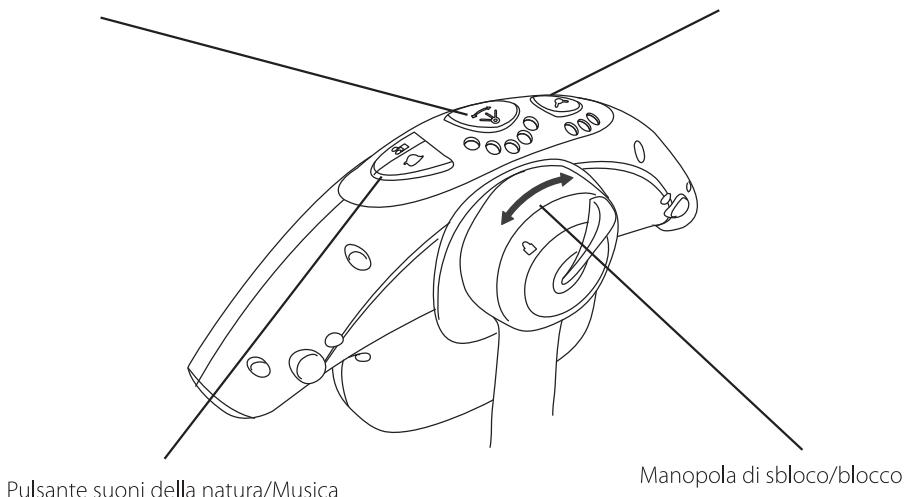
Conservazione e trasporto



Utilizzo del modulo di controllo del dondolo

Pulsante e indicatore di selezione velocità

Pulsante e indicatore di durata dell'oscillazione



Pulsante suoni della natura/Musica

Manopola di sbloco/blocco

Il comando TrueSpeed garantisce un movimento costante per calmare il bambino. Per utilizzare la funzione di oscillazione...

Ruotando il regolatore di velocità attivate il dondolio e selezionate la velocità. I cinque LED vicino al pulsante indicano la velocità scelta. Se non si seleziona nessuna impostazione del timer, l'unità si spegne automaticamente dopo 90 minuti. Per fermare l'oscillazione premere il pulsante del timer per 5 secondi.

Nota: Non serve avviare l'oscillazione manualmente. Il dondolo si regola automaticamente il movimento alla velocità richiesta dopo pochi secondi dalla selezione della velocità.

Musica/suoni della natura... Premendo il pulsante Musica/Suoni della natura si accende la melodia/suoni della natura. Sono disponibili sette melodie e 4 suoni della natura. Per spegnere premere il pulsante del timer per 5 secondi. In caso contrario lo spegnimento avviene in automatico dopo 90 minuti.

Utilizzare la funzione di selezione del timer per lo spegnimento automatico. Premendo il pulsante si sceglie la durata di oscillazione di 15, 30 o 45 minuti. I tre LED sopra il pulsante indicano il tempo scelto. Se non si seleziona nessuna impostazione (tutti i LED sono spenti) l'unità si spegne di default dopo 90 minuti.

Ruotando la manopola del seggiolino lo sbloccate o bloccare a seconda delle necessità.

Manutenzione e pulizia

Imbottitura del seggiolino: Rimuovere dal telaio. Aprire i cinturini sull'imbottitura del seggiolino. Aprire le chiusure in velcro. Lavare in lavatrice con acqua fredda, programma per capi delicati. Non candeggiare. Asciugare a basse temperature nell'asciugatrice.

Barra con i giochi: Pulire con un panno inumidito con acqua e sapone delicato. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

Prenosna gugalnica

POMEMBNO! SHRANITE JIH ZA POZNEJŠO RABO.

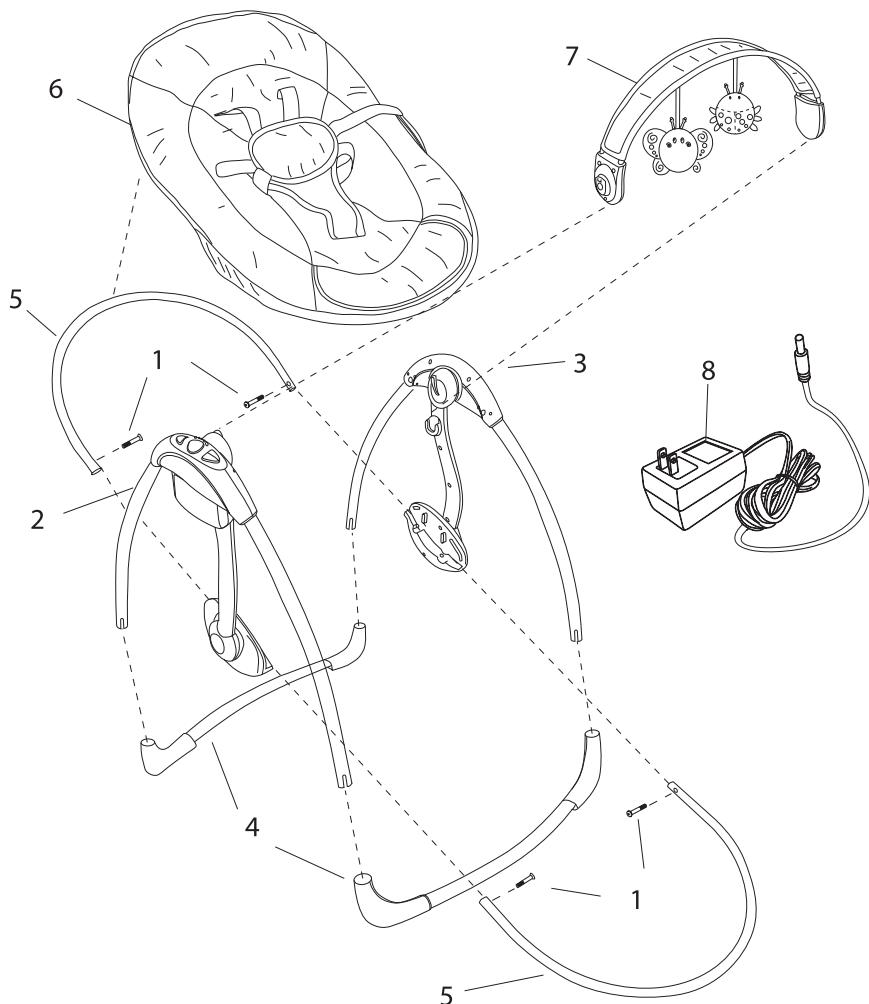
OPOZORILO

Da otroku preprečite hude poškodbe ali smrt zaradi padca ali zadušitve z jermenom:

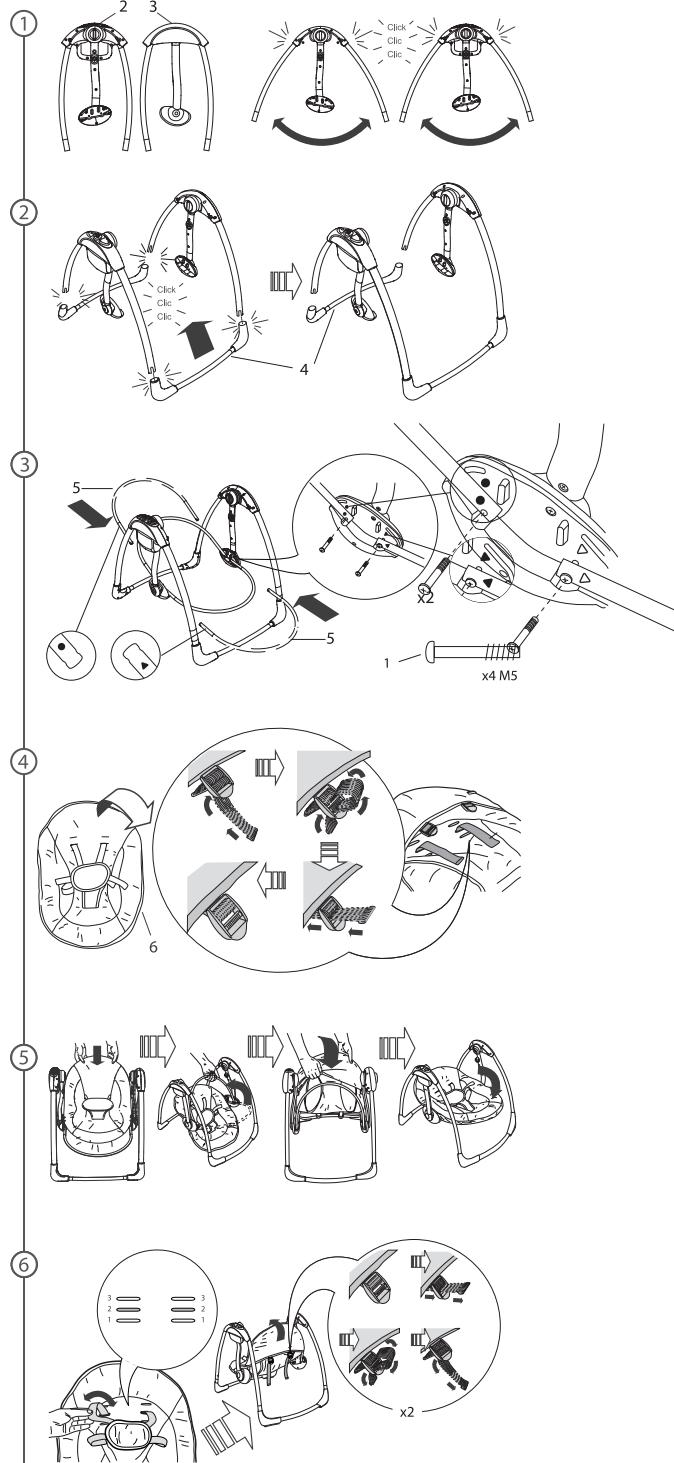
- Izdelek uporabljajte samo, če otrok izpolnjuje VSE pogoje, navedene spodaj:
- Izdelka ne uporabljajte, ko otrok že lahko sede brez tuje pomoči ali če že tehta več kot 9 kg.
- NIKOLI ne puščajte otroka brez nadzora.
- Ta izdelek ni namenjen za daljše spanje.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka na višje položeni površini (npr. na mizi itd.).
- VEDNO uporabljajte sistem za prestrezanje.
- NIKOLI ne dvigajte gugalnice za drog z igračami.
- Ne premikajte ali dvigajte tega izdelka, kadar je dojenček v njem.
- NIKOLI ne pritrjuje dodatnih vrvic ali trakov na nosilec - drog z igračami.
- TVEGANJE PADCA: NIKOLI ne odlagajte gugalnice na pult, mizo, v bližino stopnic ali drugih visokih mest.
- VEDNO uporabljajte na tleh.
- Da preprečite morebitne resne poškodbe ali smrt
Do 4. meseca starosti ali dokler otrok ne bo zmogel podpreti glave sam, uporabljajte izdelek le v poševni legi. Majhni otroci lahko gibljejo z vratom in glavo le omejeno. Če je gugalnica nastavljena preveč pokonci, lahko otrokova glava pada naprej, kar zavira dihalne poti in bi se lahko zadušil.
- Ta izdelek ni namenjen za dolgotrajno spanje otroka.
- NIKOLI ga ne uporabljajte kot otroški sedež za potovanja z avtomobilom ali letalom.
- Pri sestavljanju in zlaganju izdelka morajo biti otroci varno oddaljeni, da ne bi prišlo do poškodb.
- NEVARNOST ZADUŠITVE: Izdelka NIKOLI ne odlagajte na mehko površino (postelja, kavč, blazina), ker se lahko dojenček prevrne in se zaduší.
- Tartsa gyerekekktől távol.
- Ta izdelek vsebuje majhne delce. Montažo lahko izvajajo le odrasle osebe.
- Pred montažo in uporabo tega izdelka preberite vse priložene napotke.
- Pri izvzemanju iz ovitka in sestavljanju ravnajte previdno.
- Pri sestavljanju ali razstavljanju izdelka morajo biti otroci varno oddaljeni, da preprečite telesne ali druge poškodbe.
- Otrokom preprečite, da bi se igrajo s tem izdelkom.
- Redno in pogosto preverjajte poškodbe, manjkajoče ali nepritrjene dele izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če so določeni deli poškodovani ali kateri od njih manjkajo.
- Ne uporabljajte nadomestnih delov ali opreme razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec.
- Ta izdelek ne nadomešča navadne postelje. Če želite, da vaš otrok zaspí, ga je treba odložiti v primerno posteljo.
- Hranite izven dosega otrok.

Spisek sestavnih delov in skica

Št.	Količina	Opis
1	4	Križni vijak M5
2	1	Set levega okvirja / vrtljivega čepa s krmilnim modulom
3	1	Desni okvir / čep vrtišča
4	1	Cev okvirja podstavka
5	1	Sedežna cev
6	1	Prevleka ležalnika
7	1	Držalo za igrače s plišastimi igračami
8	1	Napajalnik AC



NAVODILO ZA MONTAŽO



Podatki o baterijah

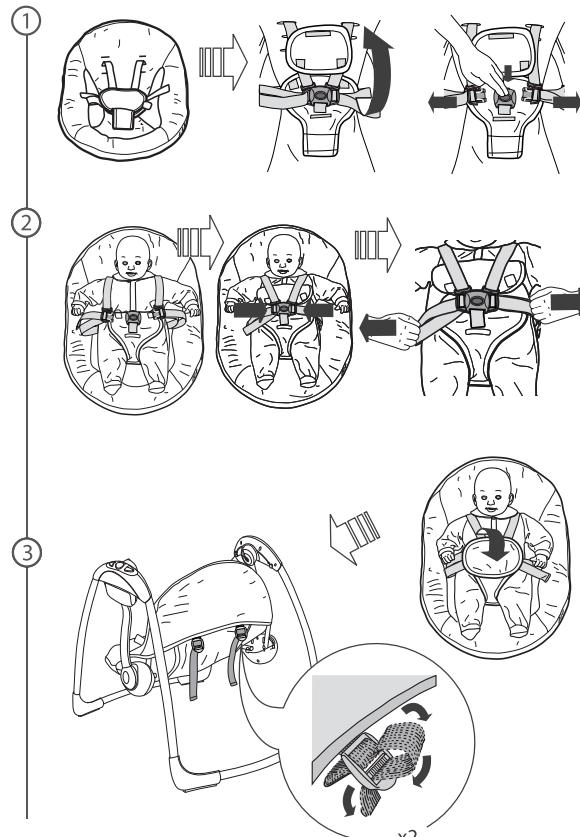
Upravljalni T modul gugalnice potrebuje (4) alkalne baterije D / L R20 (1.5) (niso priložene izdelku), brez AC pretvornika. Uporabljajte samo pretvornik, ki je priložen tej gugalnici. Ne uporabljajte podaljševalnih kablov.

OPOZORILO: Upoštevajte napotke v navodilih, ki se tičejo baterij. Sicer lahko skrajša življenjsko dobo baterije, poškoduje baterijo ali sproži uhajanje elektrolita. Sedežna cev Baterije vedno shranjujte izven dosega otrok. Ne uporabljajte starih in novih baterij obenem. Ne uporabljajte alkalnih, standardnih in polnilnih baterij. Uporabljajte le baterije enakega oz. ekvivalentnega tipa, po priporočilih. Upoštevajte polarnost baterij: Namestite jih tako, da ustrezajo oznakam, navedenim v predalu za baterije. Ne povzročajte kratkega stika na baterijah. Ne shranjujte baterij na območjih z ekstremnimi temperaturami (na primer podstrešjih, garažah ali na avtomobilih). Izpraznjene baterije odstranite iz prostora za baterije. Nikoli ne polnite baterij, ki niso posebej označene kot polnilne baterije »rechargeable«. Polnilne baterije je treba pred polnjenjem odstraniti iz izdelka. Polnjenje baterij mora potekati pod nadzorom odrasle osebe. Ne polnite baterij v polnilniku, ki je namenjen za baterije Ni-Cad ali Ni-MH. Upoštevajte načela pravilnega odstranjevanja baterij. Pred dolgotrajnim shranjevanjem odstranite baterije iz gugalnice. Premalo napolnjene baterije povzročajo neobičajno delovanje izdelka. Pojavljajo se popačen zvok, utripajoče ali nepravilno delujoče luči ter upočasnjeno ali nepravilno delovanje sestavnih delov, ki se napajajo. Ker vsak električni sestavni del zahteva različne delovne napetosti, takoj zamenjajte baterije z novimi, če naprava ne deluje pravilno. Izpraznjene baterije je treba odstraniti iz gugalnice (pred njimi varujete najmlajše otroke).

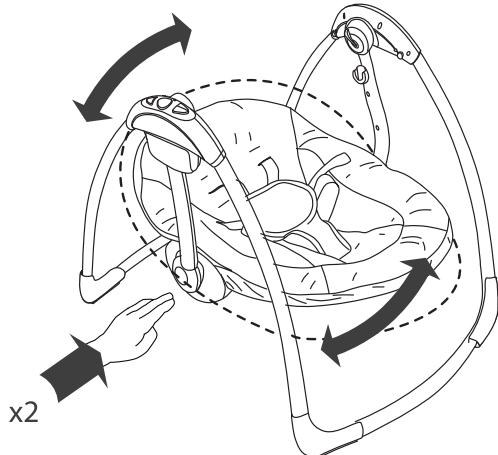
Transformatorje, ki se uporabljajo z gugalnico za najmlajše otroke, je treba redno preverjati če niso poškodovani (npr. kabel, vtič, ohišje in drugi deli) Poškodovanih ne uporabljajte in jih zamenjajte z novimi.

Gugalica za najmlajše se lahko uporablja samo s priporočenim tipom transformatorja.

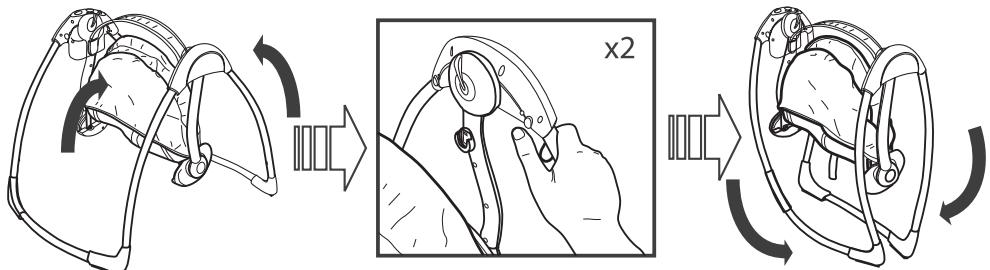
Uporaba sistema za prestrezanje



Uporaba funkcije nagiba



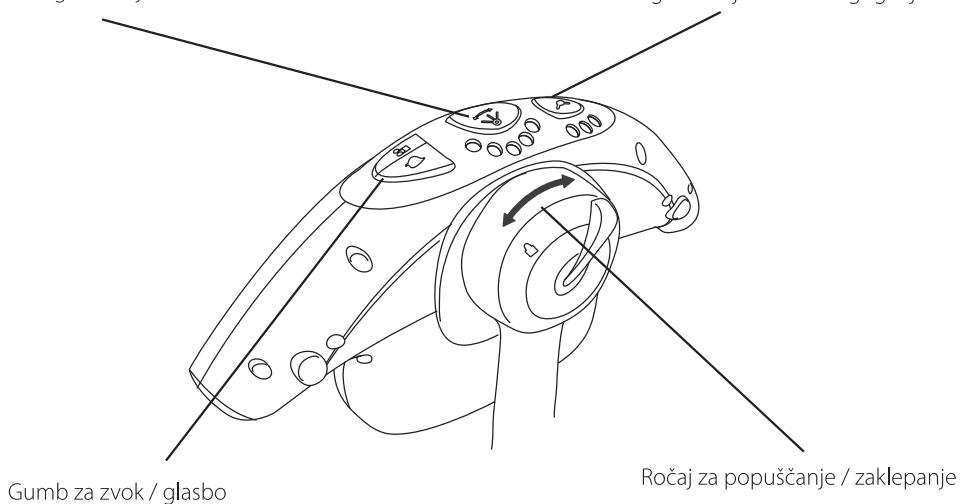
Shranjevanje in prevoz



Uporaba modula za upravljanje gugalnice

Gumb in signalizacija izbire hitrosti

Gumb in signalizacija merilnika guganja



Gumb za zvok / glasbo

Ročaj za popuščanje / zaklepanje

Funkcija nadzora TrueSpeed zagotavlja stabilno gibanje za umiritev vašega otroka. Za uporabo funkcije guganja... Z obračanjem gumba hitrosti zaženite guganje in izberite hitrost. Pet LED lučk ob gumbu signalizira izbrano hitrost. Če ne nastavite nobene časovne vrednosti, se bo enota samodejno izkloplila po 90 minutah. Če želite ustaviti guganje, pritisnite gumb meritca in ga držite 5 sekund.

Opomba: Gugalnice ni treba razgibati ročno. Ko uporabnik nastavi želeno hitrost, gugalnica samodejno prilagodi gibanje v nekaj sekundah po nastavitevi.

Za uporabo funkcije melodije / narave zvoki ... S stiskom gumba Melodija / Zvoki narave, zaženete melodijo / zvoke narave in izberite želeno možnost. Na voljo je sedem različnih melodij in štirje zvoki narave. Za izklop zvoka pritisnite gumb meritca časa in ga držite 5 sekund. V nasprotnem primeru se naprava samodejno izklopi po 90 minutah.

Za samodejni izklop gugalnice uporabite funkcijo izbire meritca časa gugalnice.

S stiskom gumba izberete želeno nastavitev meritca za 15, 30 ali 45 minut. Tri LED diode nad gumbom označujejo nastavljen čas. Če ne izberete nobene nastavitev meritca časa (vse LED diode so izklopljene), bo enota uporabila privzeto nastavitev 90 minut in se nato samodejno izkloplila.

Z obračanjem ročice, sedež sprostite in ga po potrebi zaklenite.

Vzdrževanje in čiščenje

Prevleka ležalnika: Snemite z okvirja. Pritrdite zaponke na prevleki ležalnika.

Pritrdite vse suhe zadrge. Strojno prati v hladni vodi s programom za občutljivo perilo. Brez beljenja. Sušiti v sušilnem stroju pri nizki temperaturi.

Drog (nosilec) z igračami: brišite s krpo, navlaženo v blago milnico. Pustite na zraku, da se posuši. Ne potapljamte je v vodo.

Okvir: Kovinski okvir brišite z mehko in čisto krpo, navlaženo v blago milnico.

Balancoire portable

IMPORTANT! GARDEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

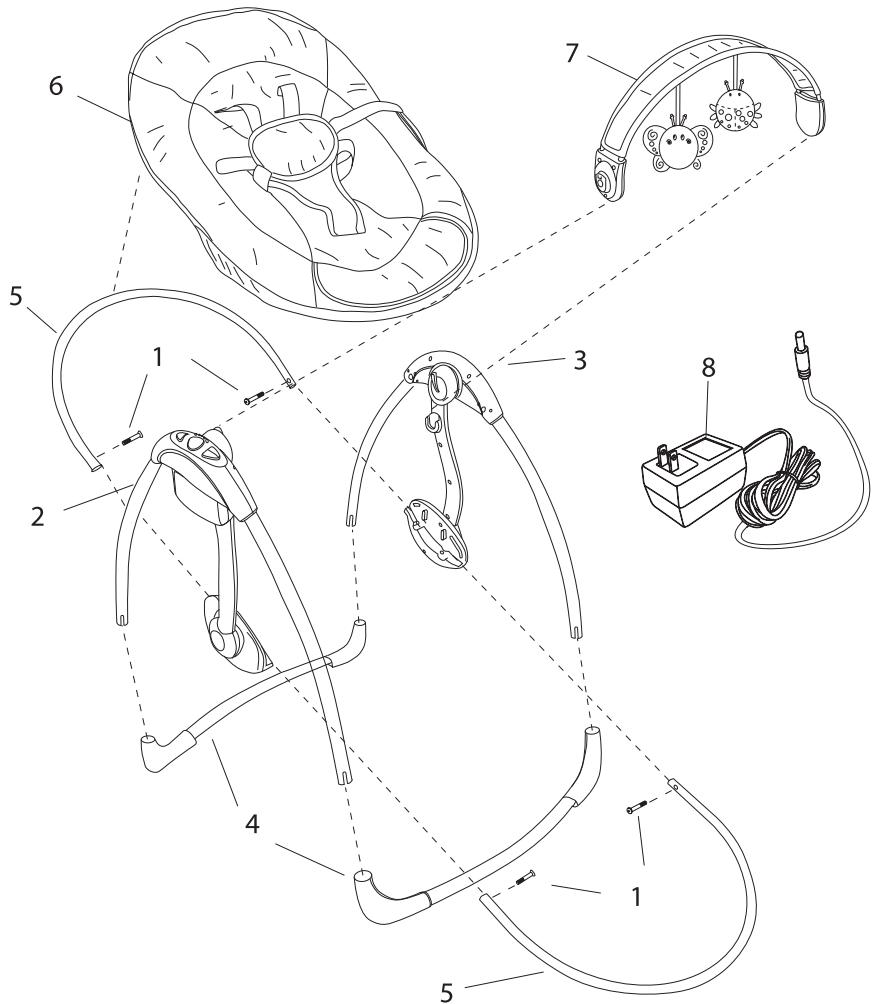
AVERTISSEMENT

Afin de prévenir des blessures ou le décès du bébé suite à une chute ou étranglement avec la sangle :

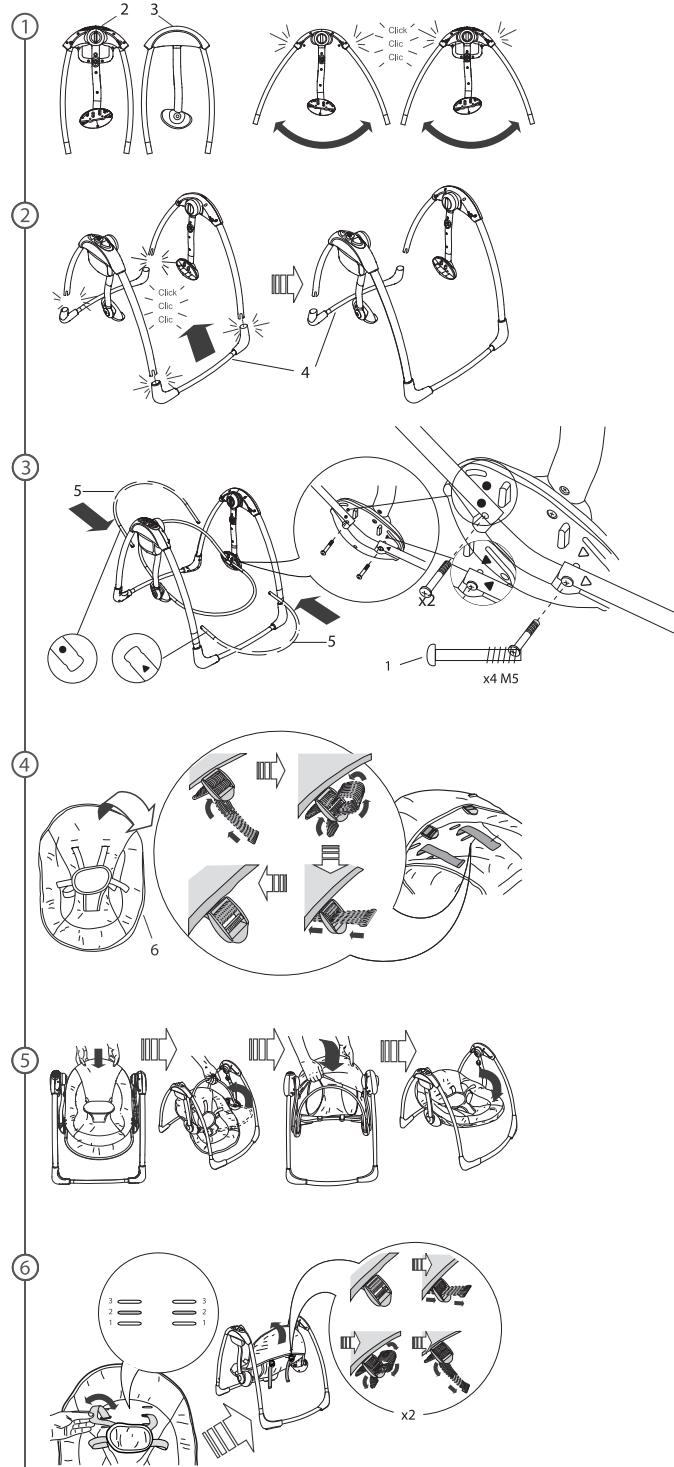
- Utilisez ce produit uniquement si le bébé répond à TOUS les critères suivants :
- Ne JAMAIS utiliser ce produit si le bébé peut s'assoir seul ou pèse plus de 9 kg.
- Ne laissez JAMAIS le bébé sans surveillance.
- Ce produit n'est pas destiné au sommeil prolongé.
- Ne jamais utiliser ce produit en hauteur (par exemple, sur une table)
- TOUJOURS utiliser le harnais.
- Ne levez JAMAIS la balancelle par l'arche de jouets.
- Ne déplacez jamais le produit et ne le levez pas avec le bébé dedans.
- Ne fixez JAMAIS au produit ou à l'arche des cordelettes ou des sangles supplémentaires.
- RISQUE DE CHUTE : Ne posez JAMAIS la balancelle sur un comptoir, une table, à proximité des escaliers ou autres endroit en hauteur.
- Posez toujours la balancelle au sol pour éviter des blessures graves, voire la mort.
- Jusqu'à 4 mois du bébé ou jusqu'à ce qu'il tienne sa tête, utilisez le produit uniquement en position couchée. Les bébés ne maîtrisent pas bien les mouvements de la tête et du cou. Si la balancelle est réglée à une position trop droite, la tête du bébé peut basculer en avant et bloquer ses voies respiratoires, entraînant un étouffement.
- Ce produit n'est pas destiné au sommeil prolongé.
- N'utilisez JAMAIS ce produit comme un siège pour le voyage en voiture ou en avion.
- Dépliez et pliez le produit en l'absence des enfants pour éviter des blessures.
- RISQUE D'ETOUFFEMENT : Ne JAMAIS poser la balancelle sur une surface souple (lit, canapé, oreiller) – risque de basculement et d'étouffement du bébé.
- Ce produit contient de petites pièces. Le montage doit être réalisé exclusivement par des adultes.
- Avant le montage et l'utilisation du produit, lisez toutes les consignes et retirez tous les emballages.
- Soyez prudents lors du déballage et le montage.
- Pour éviter des blessures, veillez à ce que les enfants ne s'approchent pas lorsque vous pliez ou dépliez le produit.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit.
- Contrôlez régulièrement et souvent l'absence d'endommagement, de pièces manquantes ou desserrées.
- N'utilisez pas le produit si certaines pièces sont endommagées ou manquantes.
- N'utilisez pas d'autres accessoires ou pièces détachées que ceux recommandés par le fabricant.
- Ce produit ne remplace pas le lit. Si votre bébé a sommeil, placez-le dans un lit adéquat.
- Stockez hors de portée des enfants.

Liste des pièces et dessin

N.	Quan.	Description
1	4	Vis cruciforme M5
2	1	Ensemble cadre gauche / axe de pivot avec module de contrôle
3	1	Cadre droit / axe de pivot
4	1	Tube de cadre de piédestal
5	1	Tube de selle
6	1	Housse de transat
7	1	Porte-jouets avec jouets en peluche
8	1	adaptateur pour courant alternatif



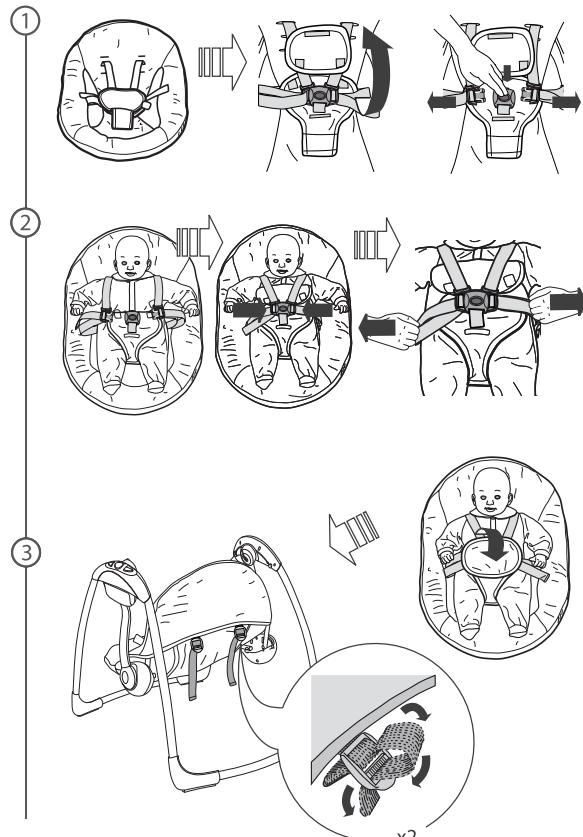
INSTRUCTIONS DE MONTAGE



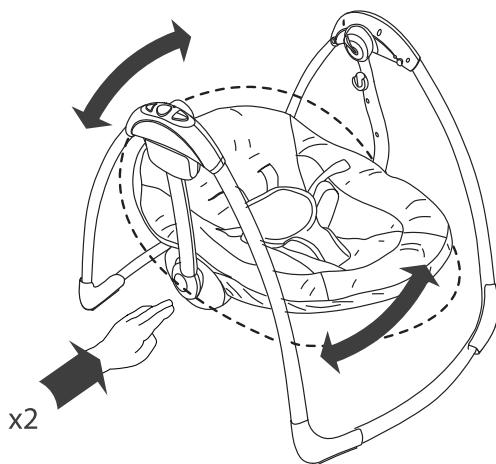
Informations sur la batterie

Le module de contrôle du swing nécessite (4) piles alcalines C / LR R20 (1,5) (non incluses) sans adaptateur secteur. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec cette balançoire. N'utilisez pas de rallonges. ATTENTION: suivez les instructions de la batterie dans cette section. Sinon, la durée de vie de la batterie peut être raccourcie, la batterie peut éclater ou l'électrolyte peut fuir. Gardez toujours les piles hors de portée des enfants. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard et rechargeables. Utilisez toutes les piles du même type ou de type comparable, comme recommandé. Installez les piles de sorte que chaque polarité corresponde aux marques dans le compartiment des piles. Ne court-circuitez pas les piles. Ne stockez pas les batteries dans des zones à températures extrêmes (comme les greniers, les garages ou les voitures). Retirez les piles déchargées du compartiment à piles. N'essayez jamais de charger des batteries qui ne sont pas spécifiquement étiquetées «rechargeables». Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge. Les batteries doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte. Ne chargez pas de piles alcalines rechargeables dans un chargeur conçu pour les piles Ni-Cad ou Ni-MH. Observez l'élimination correcte des piles. Retirez les piles de la balançoire avant un stockage de longue durée. Des batteries mal chargées entraînent des performances anormales du produit, notamment un son déformé, des lumières qui s'estompent ou qui fonctionnent mal, et un fonctionnement lent ou défectueux des composants alimentés. Parce que chaque composant électrique nécessite des tensions de fonctionnement différentes, remplacez les piles dès qu'une fonction échoue. Les piles déchargées doivent être retirées de la balançoire pour les plus jeunes enfants. Les transformateurs utilisés avec la balançoire pour les plus jeunes enfants doivent être régulièrement contrôlés pour détecter tout dommage au câble, à la fiche, au boîtier et à d'autres pièces et ne doivent pas être utilisés en cas de tels dommages. La plus petite balançoire ne peut être utilisée qu'avec le transformateur recommandé.

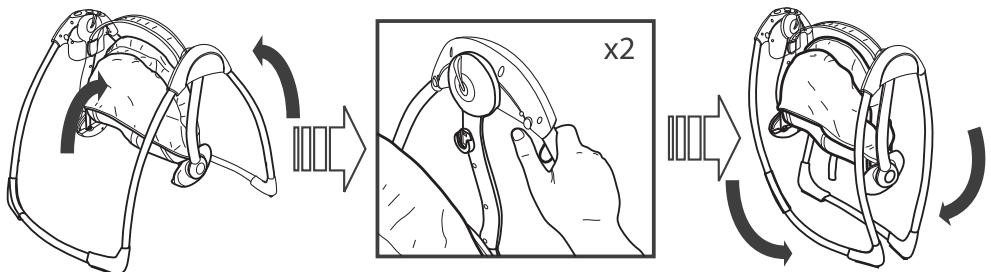
Utilisation de la retenue de siège



Utilisation de la fonction inclinée



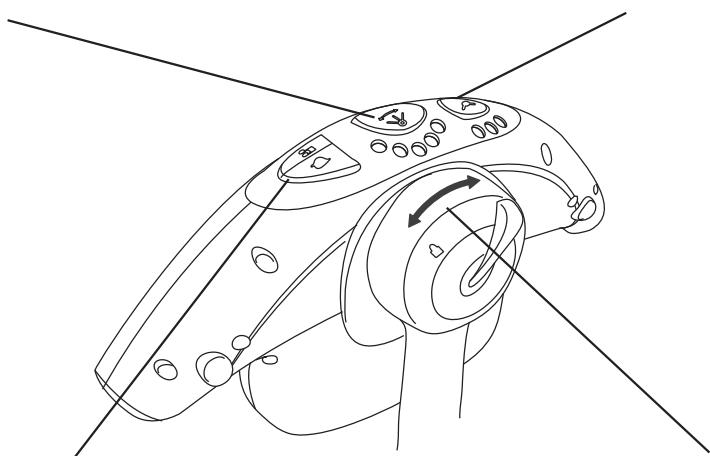
Stockage et transport



Utilisation du module de commande de bascule

Pulsante e indicatore di selezione velocità

Bouton et indicateur de durée d'oscillation



Sons des boutons de la nature / Musique

Bouton de déverrouillage / verrouillage

La commande TrueSpeed assure un mouvement constant pour calmer le bébé. Pour utiliser la fonction swing ... Tournez le régulateur de vitesse pour activer le basculement et sélectionnez la vitesse. Les cinq LED à côté du bouton indiquent la vitesse choisie. Si aucun réglage de minuterie n'est sélectionné, l'appareil s'éteint automatiquement après 90 minutes. Pour arrêter le swing, appuyez sur le bouton de la minuterie pendant 5 secondes.

Remarque: il n'est pas nécessaire de démarrer le swing manuellement. Le fauteuil à bascule ajuste automatiquement le mouvement à la vitesse requise quelques secondes après avoir sélectionné la vitesse.

Musique / sons de la nature ... Appuyez sur le bouton Musique / Sons de la nature pour activer la mélodie / les sons de la nature. Sept mélodies et 4 sons de la nature sont disponibles. Pour éteindre, appuyez sur le bouton de la minuterie pendant 5 secondes. Sinon, l'arrêt a lieu automatiquement après 90 minutes.

Utilisez la fonction de sélection de la minuterie pour l'arrêt automatique. En appuyant sur le bouton, vous pouvez choisir la durée d'oscillation de 15, 30 ou 45 minutes. Les trois LED au-dessus du bouton indiquent l'heure choisie. Si aucun réglage n'est sélectionné (toutes les LED sont éteintes), l'unité s'éteint par défaut après 90 minutes.

En tournant le bouton du siège, vous pouvez le déverrouiller ou le verrouiller au besoin.

Entretien et nettoyage

Rembourrage du siège: retirer du cadre. Ouvrez les sangles sur le rembourrage du siège. Ouvrez les fermetures velcro. Lavage en machine à l'eau froide, programme pour les articles délicats. Ne pas blanchir. Sécher à basse température dans le séchoir.

Barre de jeux: nettoyez avec un chiffon imbibé d'eau et de savon doux. Laisser sécher à l'air. Ne plongez pas dans l'eau.

Mecedora portátil

¡IMPORTANTE! MANTENER PARA FUTURA REFERENCIA.

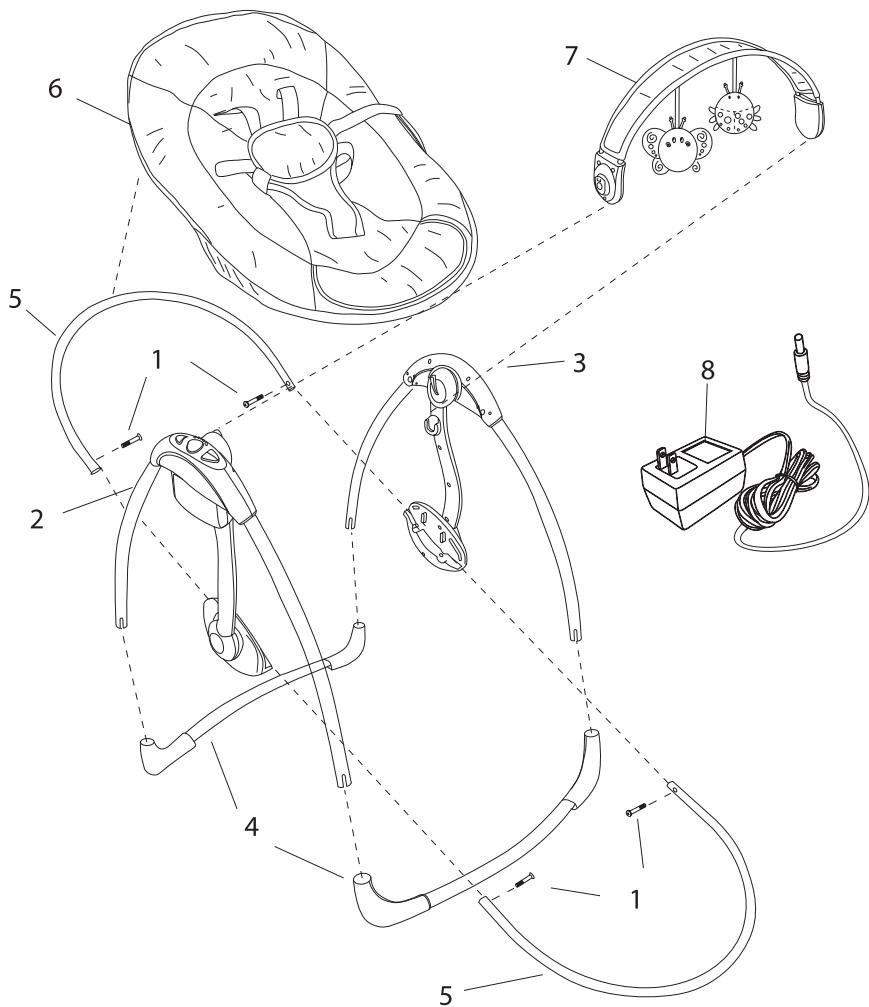
ADVERTENCIA

Para evitar una lesión grave o muerte del niño por motivo de una caída o estrangulamiento con la correa:

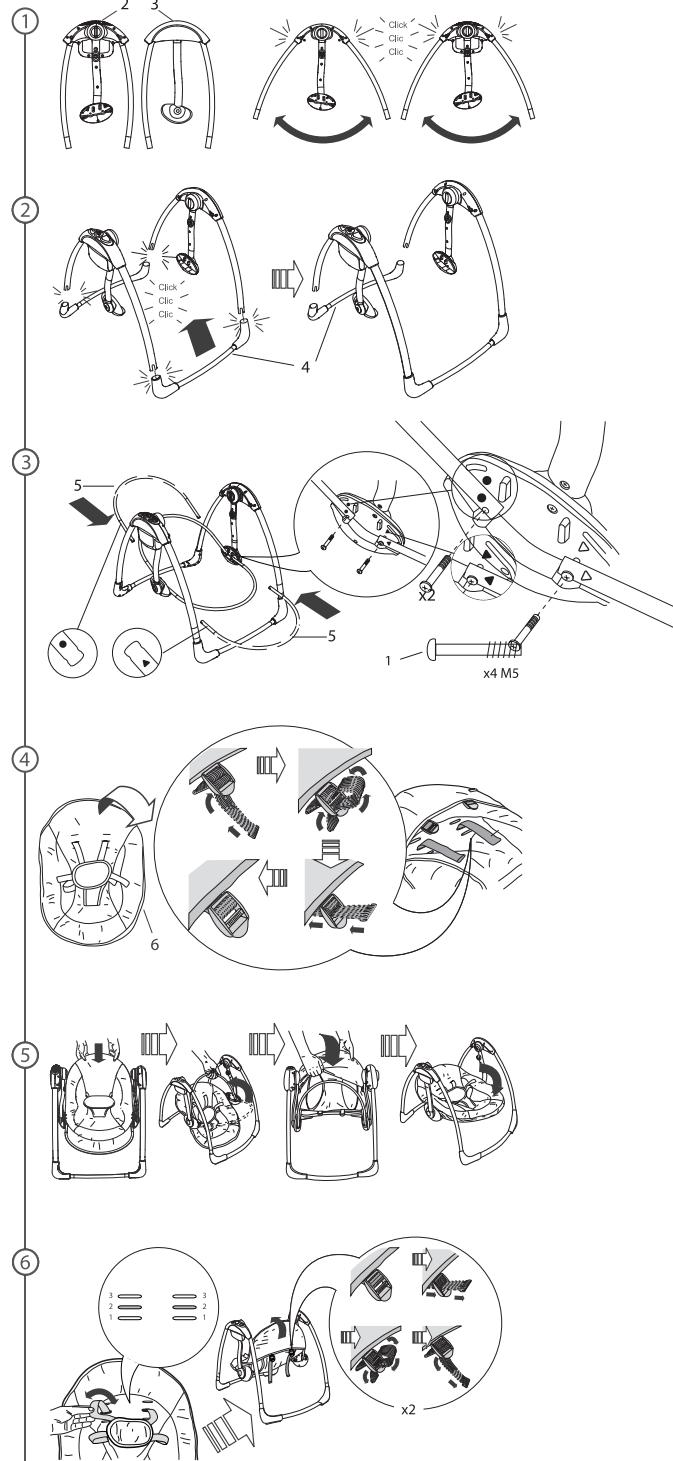
- Este producto utilícelo solamente si su niño cumple TODOS estos siguientes requisitos:
- No utilice este producto tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo sin ayuda o si pesa más de 9 kg.
- NUNCA deje al niño sin supervisión.
- Este producto no está determinado para dormir un tiempo prolongado.
- Nunca utilice este producto sobre una superficie elevada (por ejemplo sobre una mesa).
- Siempre utilice el sistema de retención.
- NUNCA sostenga el balancín por el sostenedor de juguetes.
- No mueva este producto o no lo levante si el niño se encuentra alojado en el mismo.
- NUNCA fije en este producto ni en el sostenedor para juguetes ningún cordón o correa adicional.
- RIESGO DE UNA CAÍDA: NUNCA sitúe el balancín sobre una consola, una mesa, en las cercanías de una escalera o en un lugar alto.
- SIEMPRE utilícelo sobre el suelo.
- Para evitar una lesión grave o muerte.
- Hasta los cuatro meses de edad del niño o hasta el tiempo en que el niño no pueda mantener erguida la cabeza utilice el producto solamente en la posición reclinada. Los niños pequeños sólo pueden dominar el cuello y la cabeza limitadamente. Si el balancín se encuentra ajustado en una posición muy erguida el niño puede caer con la cabeza hacia delante y así bloquear la vía respiratoria con la consiguiente asfixia.
- Este producto no está destinado para dormir largo tiempo.
- NUNCA lo utilice como asiento para viajar en auto o en avión.
- Durante el montaje o desmontaje del producto mantenga al niño alejado del lugar para evitar una lesión.
- RIESGO DE ASFIXIA: Nunca lo coloque sobre una superficie blanda (cama, sofá, almohada), porque podría originarse un volteo con la consiguiente asfixia del niño.
- Este producto contiene piezas pequeñas. El montaje lo puede realizar exclusivamente una persona adulta.
- Antes del montaje y uso de este producto estudie todas las instrucciones
- Durante el desembalaje y montaje proceda cuidadosamente.
- Para que no ocurra una lesión, asegúrese de que los niños no se acerquen cuando este producto se monte o desmonte.
- No permita que los niños jueguen con este producto.
- Controle regularmente y a menudo si ha surgido algún daño, pérdida o aflojamiento de alguna de las partes.
- No utilice el producto si hay algunas piezas dañadas o faltantes.
- No utilice ningún accesorio o pieza de repuesto que no sean los aprobados por el fabricante.
- Este producto no sustituye una cama. Si su niño necesita dormir debería ser colocado en una cama adecuada.
- Almacénelo al no alcance de los niños.

Lista de piezas y dibujo

N.	Cant.	Descripción
1	4	Tornillo de cabeza cruzada M5
2	1	Conjunto de marco izquierdo / pasador de pivote con módulo de control
3	1	Marco derecho / pasador de pivote
4	1	Tubo de marco de pedestal
5	1	Tubo de asiento
6	1	Cubierta de la tumbona
7	1	Porta juguetes con peluches
8	1	adaptador de AC



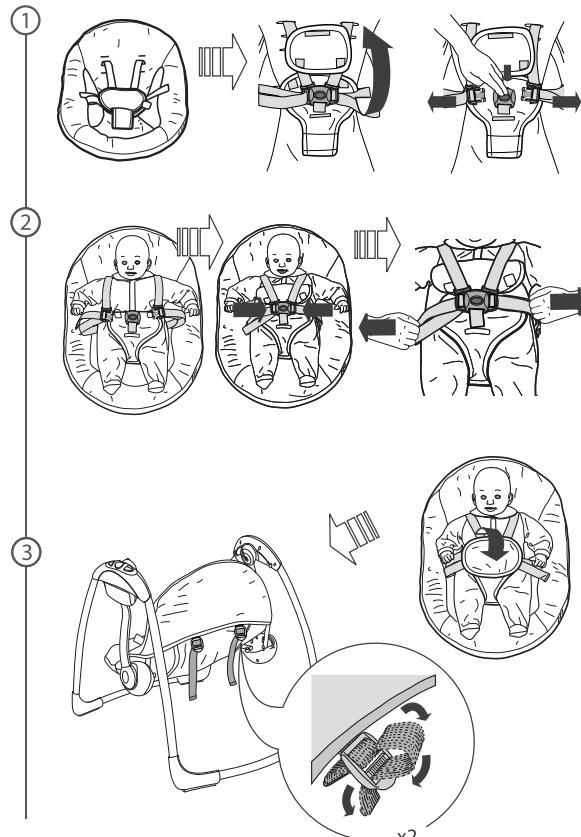
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



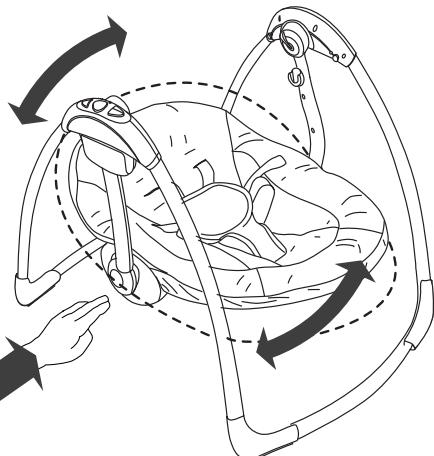
Información de la batería

El módulo de control de giro requiere (4) pilas alcalinas C / LR R20 (1.5) (no incluidas) sin adaptador de CA. Utilice solo el adaptador suministrado con este columpio. No use cables de extensión. PRECAUCIÓN: Siga las instrucciones de la batería en esta sección. De lo contrario, la vida útil de la batería puede reducirse, la batería puede explotar o el electrolito puede tener fugas. Mantenga siempre las baterías fuera del alcance de los niños. No mezcle pilas viejas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar y recargables. Utilice todas las baterías del mismo tipo o similar, según lo recomendado. Instale las baterías de modo que cada polaridad coincida con las marcas en el compartimiento de la batería. No cortocircuite las baterías. No almacene las baterías en áreas con temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles). Retire las baterías descargadas del compartimento de la batería. Nunca intente cargar baterías que no estén etiquetadas específicamente como "recargables". Las baterías recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas. Las baterías deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. No cargue baterías alcalinas recargables en un cargador diseñado para baterías Ni-Cad o Ni-MH. Observe la eliminación correcta de las baterías. Retire las baterías del columpio antes del almacenamiento a largo plazo. Las baterías mal cargadas causan un rendimiento anormal del producto, que incluye sonido distorsionado, luces que se desvanecen o que funcionan mal, y componentes lentos o que funcionan mal. Debido a que cada componente eléctrico requiere diferentes voltajes de operación, reemplace las baterías tan pronto como una función falle. Las baterías descargadas deben retirarse del columpio para los niños más pequeños. Los transformadores utilizados con el columpio para los niños más pequeños deben revisarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras partes, y no deben usarse en caso de tal daño. El columpio más pequeño solo se puede usar con el transformador recomendado.

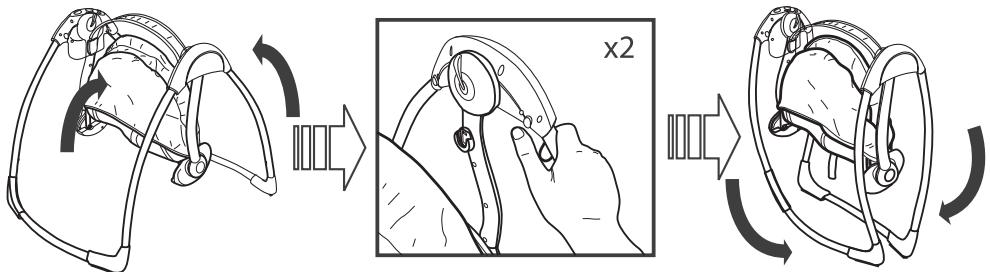
Usar el asiento de seguridad



Usar la función de reclinación



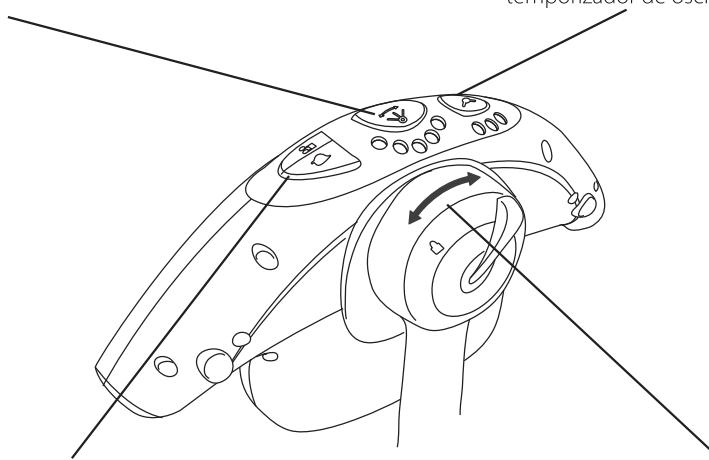
Almacenamiento y viaje



Usando el Módulo de Control de Oscilación

Botón selector de velocidad e indicador

Botón e indicador de selección del temporizador de oscilación



Botón de sonido / música de la naturaleza

Perilla de liberación /
bloqueo

Los controles TrueSpeed aseguran un movimiento estable para calmar a su bebé. Para usar la función de oscilación ...

Gire el selector de velocidad para comenzar a balancearse y seleccione la velocidad. Los cinco LED al lado del botón indican la velocidad seleccionada. Si no se selecciona la configuración del temporizador, la unidad se apagará automáticamente después de 90 minutos. Para detener el swing, presione el botón del temporizador durante 5 segundos.

Nota: No es necesario mover el columpio manualmente. El swing ajusta automáticamente el movimiento a la velocidad deseada dentro de unos segundos después de seleccionar la velocidad.

Para usar los sonidos de melodía / naturaleza ... Presione el botón Melody / Nature sounds para iniciar el sonido de melodía / naturaleza y seleccione la melodía o sonido deseado. Hay siete melodías diferentes y 4 sonidos de la naturaleza. Para silenciar el sonido, presione el botón del temporizador durante 5 segundos. De lo contrario, se apagará automáticamente después de 90 minutos.

Use la función de selección del temporizador de oscilación para desactivar la oscilación automáticamente.

Presione el botón para seleccionar la configuración de temporizador deseada durante 15, 30 o 45 minutos. Los tres LED encima del botón indican el tiempo seleccionado. Si no selecciona ninguna configuración del temporizador (todos los LED están apagados), la unidad utilizará la configuración predeterminada de 90 minutos para el apagado automático.

Gire la palanca para liberar o bloquear el asiento según sea necesario.

Mantenimiento y limpieza

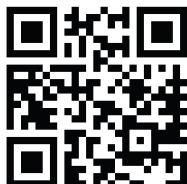
Cubierta más ligera: Retirar del marco. Abroche las hebillas en la cubierta de látex.

Abroche todos los cierres de velcro. Lavar a máquina en agua fría, ciclo para ropa delicada. Sin blanquear. Secar en horno de baja temperatura.

Porta juguetes con juguetes: límpie con un paño humedecido con agua y jabón suave. Dejar secar al aire. No sumergir en agua.

Marco: límpie el marco de metal con un paño suave y límpio humedecido con agua y jabón suave.

Distributor: **BabyDirekt s.r.o.**
Masarykova 118,
664 42 Modřice
E-mail: info@babydirekt.cz



www.babydirekt.eu | www.zopadesign.com